

VALLOX

Mudel

MyVallox 125 CFi

Dokument

D11779

Tüüp

3766

Kehtiv alates

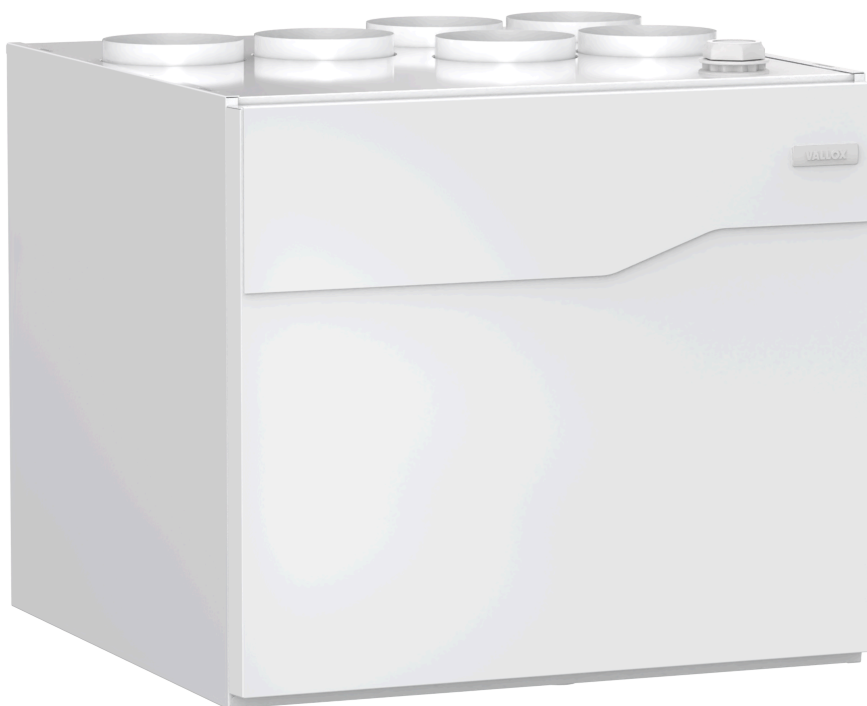
15.9.2025

Uuendatud

15.9.2025

MyVALLOX
125 CFi

Kasutusjuhend



Sisukord

1. Sissejuhatus	3
1.1. Üldised ohutusnõuded	3
1.1.1. Juhistes kasutatud ohutusmärgid	3
1.2. Kasutusotstarve	4
1.3. Hoiatused	4
1.4. Süsteemi kirjeldus.....	5
1.5. Garantii ja vastutus	5
1.6. Ventilatsiooniseadme kasutuselt kõrvaldamine.....	6
1.7. Põhiosad	7
2. Paigaldamine.....	8
2.1. Paigaldamine seinale	8
2.2. Ventilatsiooniseadme kinnitamine laele.....	9
2.3. Kondensatsioonivee eemaldamine.....	11
3. Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused	13
3.1. Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega	13
3.2. Ventilatsiooniseadme ühendamine arvutiga	15
3.3. Ventilatsiooniseadme registreerimine MyVallox Cloud teeninduses.....	16
4. Hooldus.....	18
4.1. Filtrite vahetamine.....	19
4.2. Soojusvaheti puhastamine	20
4.3. Ventilaatorite puhastamine	22
4.4. Kondensvesi	24
4.5. Tõrkeotsing	25
4.6. Seadme tarkvara värskendamine (MyVallox Control).....	26
5. Tehnilised andmed	28
5.1. Sissepuhke/väljatõmbe õhumahud ja sisendtoide.....	29
5.2. Müratasemed.....	30

5.3.	Sisemised elektriühendused.....	32
5.4.	Välised elektriühendused	34
5.5.	Väline elektriühendus MLV kanaliradiaatori juhtimiseks.....	36
5.6.	Kanaliradiaatori talitus.....	37
5.7.	Mõõtmed ja kanalite väljundavad.....	41
6.	Laiendatud vaade ja varuosade loend	46
7.	Vastavusdeklaratsioon.....	48

1. Sissejuhatus

Täname teid, et valisite Valloxi toote. Optimaalse toimimise tagamiseks lugege juhiseid hoolikalt enne paigaldamist, kasutamist või hooldust.

1.1. Üldised ohutusnõuded

Lugege need juhised enne ventilatsiooniseadme kasutamist läbi. Ohutuks ja nõuetekohaseks käsitsemiseks on vaja teada põhilisi ohutusnõudeid ning ventilatsioonimooduli kasutusotstarvet.

Need juhised sisaldavad kogu seadme ohutuks kasutamiseks vajalikku teavet. Kõik isikud, kes paigaldavad, kasutavad ja hooldavad ventilatsiooniseadet, peavad antud juhistest kinni pidama. Peale selle tuleb järgida kõiki kohalikke õnnetuste vältimise eeskirju.

1.1.1. Juhistes kasutatud ohutusmärgid

 OHT:	Tähistab ohtu, mis põhjustab mittevältimisel surma või tõsiseid vigastusi.
 HOIATUS:	Tähistab ohtu, mis võib põhjustada mittevältimisel surma või tõsiseid vigastusi.
 ETTEVAATUST:	Tähistab ohtu, mis põhjustab mittevältimisel väiksemaid või möödukaid vigastusi.
 TÄHTIS:	Tähistab ohtu, mis võib põhjustada mittevältimisel varalist kahju või andmete kadu.
 MÄRKUS:	Tähistab tähtsat teavet toote kohta.
SOOVITUS:	Annab lisateavet toote kasutamise ja selle eeliste kohta.

1.2. Kasutusotstarve

Kõik MyVallox ventilatsiooniseadmed on projekteeritud tagama asjakohast ja pidevat ventilatsiooni, et mitte ohustada inimeste tervist ning hoida konstruktsioone heas seisukorras.

! TÄHTIS: Selleks et tagada siseruumi õhu terviseohutus ja hoone konstruktsioonide jaoks optimaalsena püsimine, peab ventilatsioon olema pidevalt sisse lülitatud ja toimima katkestusteta. Ventilatsioon on soovitatav jätta sisselülitatuks ka pikema puhkuse ajaks. See hoiab siseruumi õhu värskena ja väldib niiskuse kondenseerumist ventilatsioonikanalites ning konstruktsioonidel. Ühtlasi vähendab see niiskuskahjustuste riski.

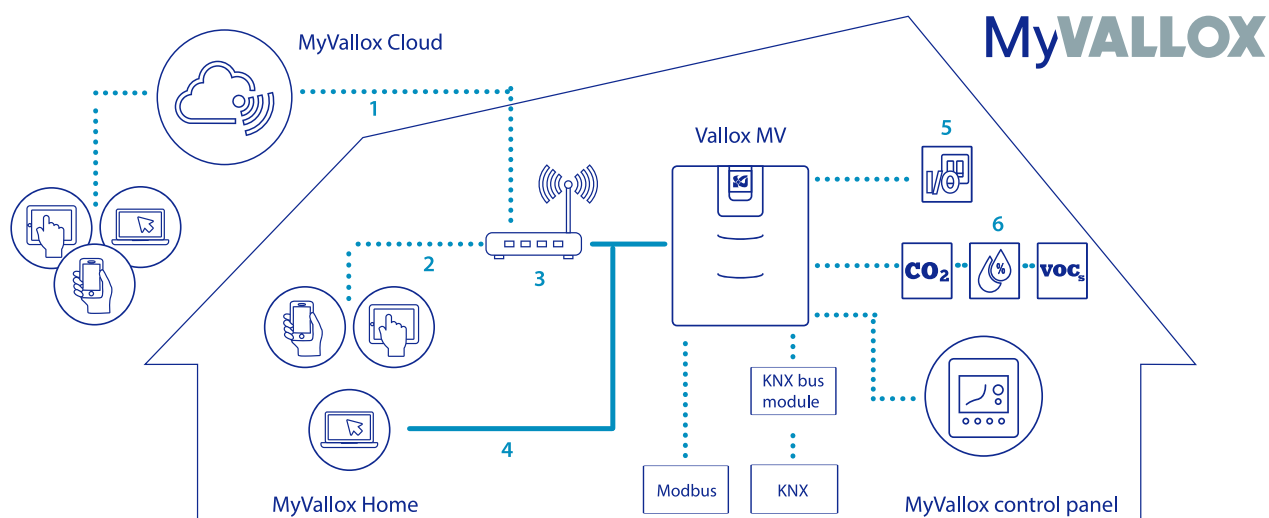
! TÄHTIS:
Pikemaajaline ülerõhk võib kahjustada hoone konstruktsioone.

1.3. Hoiatused

⚠ HOIATUS: Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alla 8 aasta vanustele lastele ega halvenenud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega, puudulike teadmiste ja kogemustega inimestele, kelle puhul pole tagatud seadme ohutu kasutamine. Niisugused inimesed võivad kasutada seadet järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhiste kohaselt. Lapsi tuleb jälgida ja neil ei tohi lubada seadmega mängida.

- Ventilatsiooniseade on väga raske.
- Ventilatsiooniseadme uks on raske.
- Vesi tuleb elektrisüsteemist kindlasti eemal hoida.
- Kohandatud režiimi taimer funktsiooni saab välja lülitada ainult siis, kui välisel kaminalülilil on taimer.
- Ventilaatori seaded peab määrama kvalifitseeritud spetsialist vastavalt ventilatsiooniplaanile. Seadete muutmisel veenduge, et need vastaksid ventilatsiooniplaanile.
- Turvalüliti lülitab automaatselt toite välja, kui hooldustööde käigus avatakse ventilatsiooniseadme uks. **Ühendage ventilatsiooniseade enne hoolduse alustamist alati vooluvõrgust lahti.**
- Kui küttetakisti tuleb seadmest hooldustööde käigus eemaldada, veenduge enne selle väljatõmbamist, et relee ei oleks kuum.
- Ühendage kaablid selliselt, et need ei puudutaks takistit.

1.4. Süsteemi kirjeldus



1	Internet
2	WLAN
3	Ruuter
4	WLAN/LAN
5	Lisalüliti
6	Andurid

1.5. Garantii ja vastutus

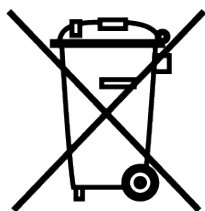
Garantii ja vastutust välistavad kahjustused, mis on tingitud:

- Ventilatsiooniseadme või juhtpaneeli mitteotstarbekohane kasutamine
- Vale või mitteotstarbekohane paigaldus, seadistus või kasutamine
- Transpordi-, paigaldus-, kasutus- või hooldusjuhiste mittejärgimine
- Konstruktsiooni või elektroonilised muudatused või tarkvaras tehtud muudatused

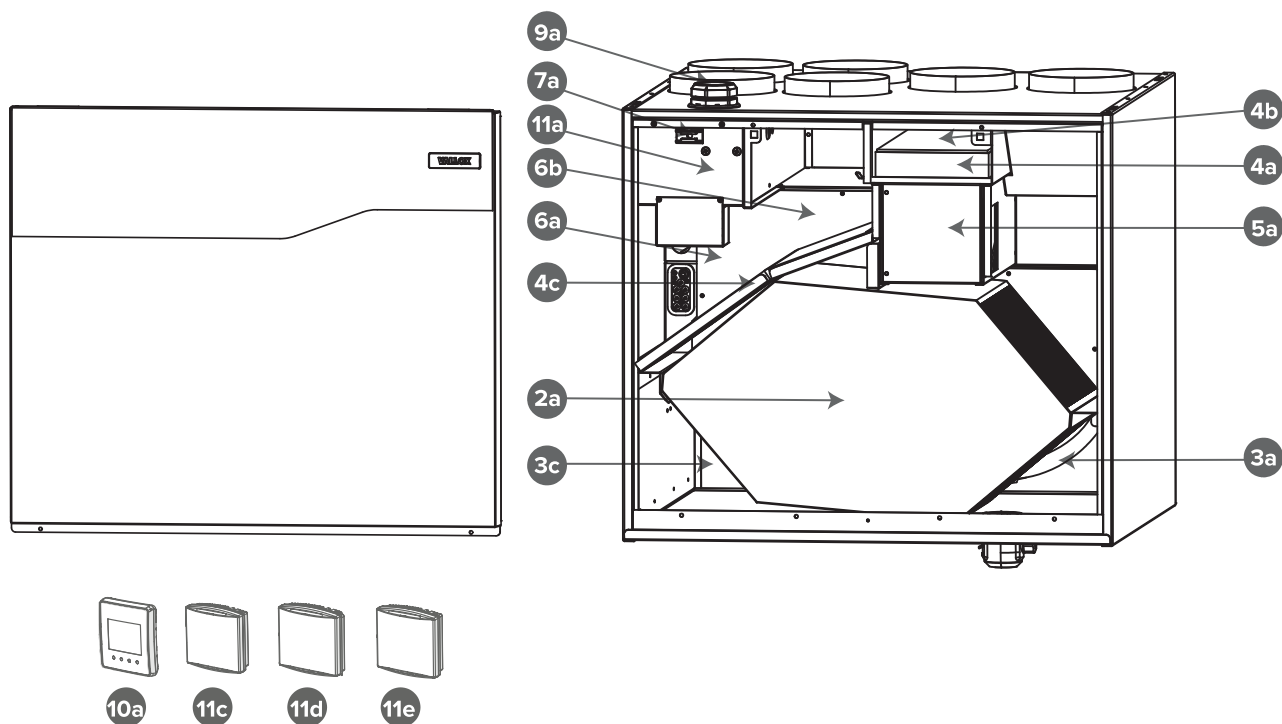
1.6. Ventilatsiooniseadme kasutuselt kõrvaldamine

Ärge visake elektroonikaseadmeid olmejäätmete hulka. Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju toote ohutuks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks.

Vaadake MyVallox ventilatsiooniseadme taaskasutuse juhiseid aadressil: https://res.cloudinary.com/vallox/image/upload/v1704800151/FileStock/ValidManuals/Recycling_Instructions_Vallox_Ventilation_units.pdf.



1.7. Põhiosad



Joonisel on kujutatud Vallox R mudel. L mudelis on osad peegelpildis.

Nr	Osa	Nr	Osa
2a	Soojusvaheti	7a	Turvalüliti
3a	Väljatõmbeventilaator	9a	Lae läbiviik elektrijuhtmete jaoks
3c	Sisepuhkeventilaator	10a	Juhtpaneel
4a	Sisepuhkeõhu peenfilter	11a	Sisemine niiskusandur
4b	Sisepuhkeõhu jämefilter	11a	Sisemine süsinikdioksiidiandur
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter	11c	Süsinikdioksiidiandur (valikuline)
5a	Soojusvaheti möödaviiguklapp	11d	Niiskusandur (valikuline)
6a	Järelküttetakisti	11e	Lenduva orgaanilise süsiniku andur (valikuline)
6b	Lisaküttetakisti		

2. Paigaldamine

See jaotis kirjeldab Vallox ventilatsiooniseadme paigaldamist.

Ainult kvalifitseeritud tehnikul on lubatud seadet paigaldada ja seadistada. Elektripaigaldus- ja ühendustöid peab teostama elektrik vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Kontrollige enne paigaldamist pakendi sisu ja veenduge, et kõik osad on terved. Hoidke toodet kuivas kohas (siseruumides).

Kontrollige seadme tehnilistes andmetes toodud toote mõõtmeid ja kaalu.

Ventilatsiooniseade tuleb paigaldada kuiva kohta, kus temperatuur ei lange alla +10 °C. Kui seade paigaldatakse ilma korpuseta, tuleb see asetada kohta, kus selle töömüra ei ole häiriv; näiteks hoiuruumi, tehnoruumi või ripplae taha.

Vältige ventilatsiooniseadme paigaldamist õõnsale vaheseinale või magamistoa seinale või takistage müra levikut läbi seina.

! MÄRKUS:

Välisõhu kanal seadmeni ja heitõhu kanal peavad olema kogu pikkuses isoleeritud suletud elemendiga isolatsiooniga.

! MÄRKUS:

Ventilatsiooniseade tuleb paigaldada nii, et seda saaks ühendada LAN-kaabliga. LAN-kaablit peab olema võimalik ühendada ruuteriga.

2.1. Paigaldamine seinale

! MÄRKUS:

Vältige ventilatsiooniseadme kinnitamist õõnsale vaheseinale või magamistoa seinale või takistage müra levimist läbi seina.

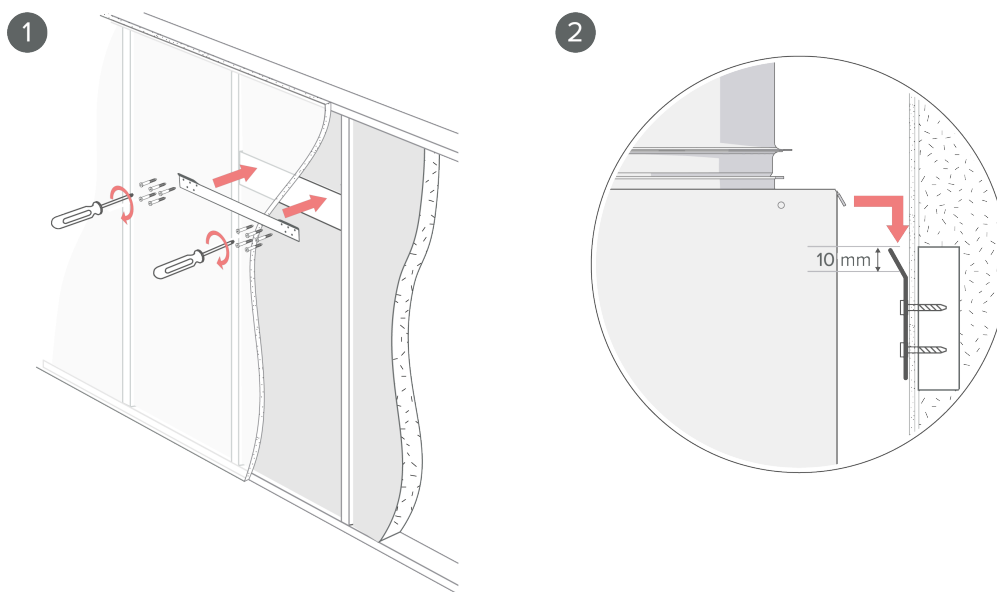
Minimaalne kaugus seadme katuse ja lae pinna vahel on 30 mm. Palun pange tähele, et seade asetseb 10 mm kõrgemal kui lõplik kõrgus, kui see on kinnitatud seinaklambriga.

! MÄRKUS: Hoolduse jaoks peab seadme ette jääma vähemalt 500 mm vaba ruumi.

! MÄRKUS: Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange alla +10 °C.

Kinnitage ventilatsiooniseade seinale, kasutades seina kinnitusplaati (valikuline). Järgige allolevaid pilte.

Veenduge, et seade on pärast paigaldamist loodis.



2.2. Ventilatsiooniseadme kinnitamine laele

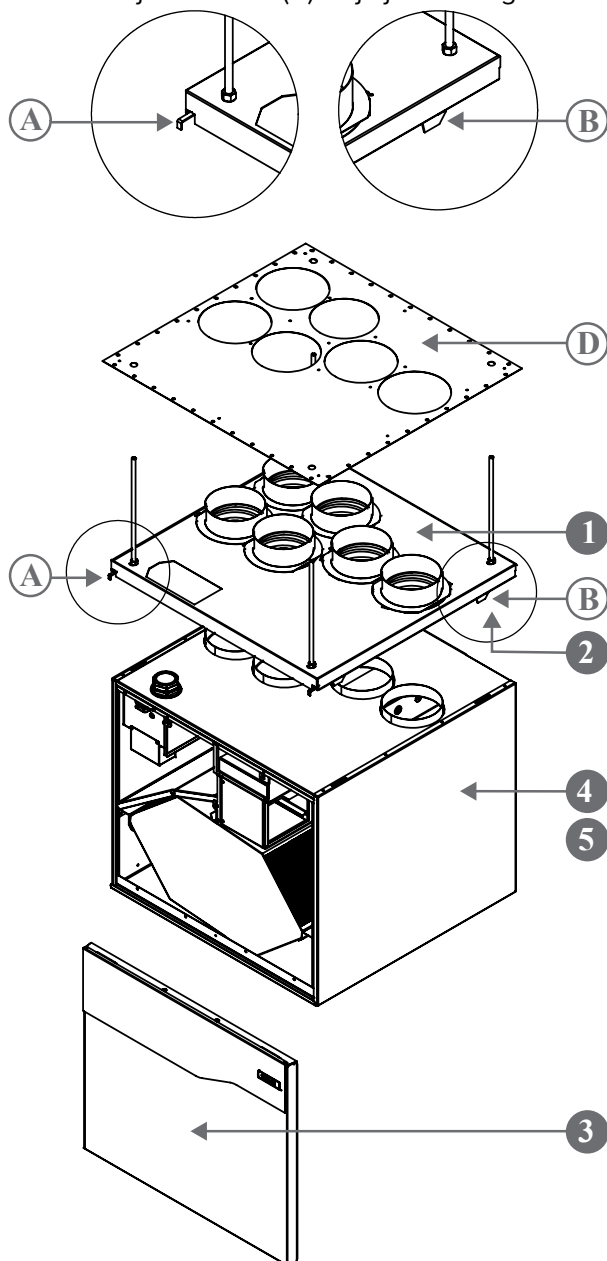
MyVallox 125 CFi seadmeid (välja arvatud mudel B) saab varustada valikulise lae kinnitusplaadiga.

! MÄRKUS: Ventilatsiooniseade on väga raske. Ärge teostage seda protseduuri üksi. Kasutage vajadusel sobivat tõstevarustust.

Lae kinnitusplaadi kinnitamine:

1. Veenduge, et kondensaadi isoleerseibid oleksid lakkeriputusplaadi all väljundavadel paigas.

2. Tõmmake juhthoovad (A) välja ja lukustage need seadme väliskülgedele poole pöörates.



3. Enne ventilatsiooniseadme paigaldamist lakkeriputusplaadi külge eemaldage luuk.
 4. Tõstke ventilatsiooniseade lakkeriputusplaadi lähedale ning suunake kaablid ja ühenduskarp läbi lakkeriputusplaadis oleva ava lae ülaosas.

! MÄRKUS: Pidage meeles teha lakke hooldusluuk, et tagada juurdepääs juhtmetele ja ühenduskarbile. Hooldusluuk peaks olema umbes 500 mm kaugusel lae kinnitusplaadist.

Kaablid võib suunata ka ventilatsiooniseadme ja lakkeriputusplaadi vahelt tagaseinale.

5. Tõstke ventilatsiooniseade vastu lae kinnitusplaati, vabastades hoobade (A) lukustuse, pöörates neid seadme keskosa poole; hoovad lukustavad seadme lae kinnitusplaadi külge. Vajadusel juhtige lae kinnitusplaadi kinnituskonksud (B) ventilatsiooniseadme külgpaneelide soontesse. Lukustatud asendis on hoovad samal tasandil lae kinnitusplaadi esiservaga.

6. Vajadusel saab seadme lae kinnitusplaadist lahti võtta. Eemaldage seadme uks, tõstke seadet veidi ülespoole, tõmmake välja mõlemad juhthoovad (A) ja lukustage need (vt jaotist 2).

Pööningu põranda läbiviiguplaat

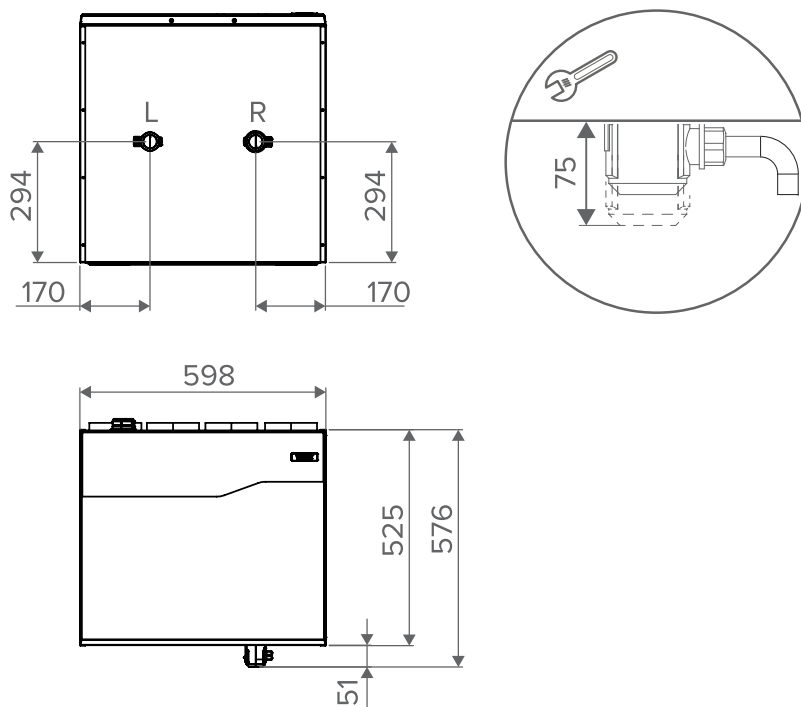
Ülemise paneeli läbiviiguplaat (D) on valikuline lisatarvik. Kui kasutatakse pööningu põranda läbiviiguplaati, tuleb tagada aurutõkke tihedus.

Pööningu põranda läbiviiguplaat paigaldatakse samal tasandil ventilatsiooniseadme tagaseinaga. Pööningu põranda läbiviiguplaadi minimaalne kaugus tagaseinast on 10 mm ja laius varieerub sõltuvalt mudelist. Järgige läbiviiguplaadi mudelipõhiseid juhiseid.

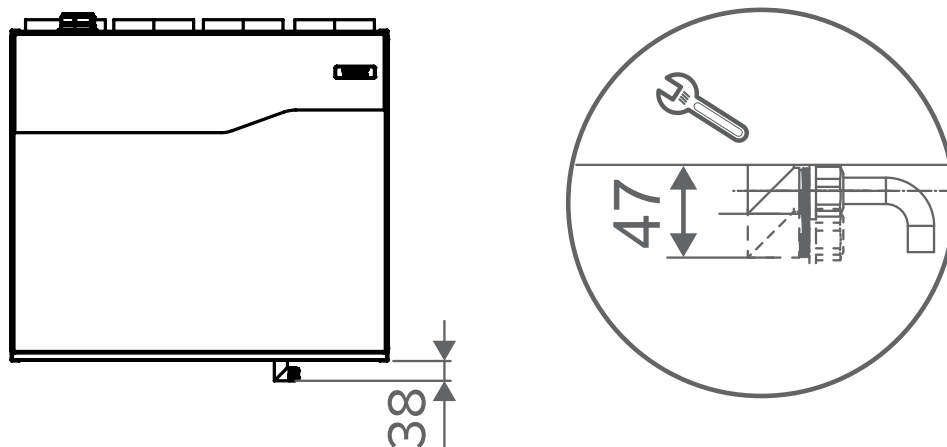
2.3. Kondensatsioonivee eemaldamine

! MÄRKUS: Seade on varustatud Vallox Silent Klick sifoonipaketiga. Vaadake sifooni paigaldamise juhiseid pakendis või aadressil <https://www.vallox.com>. Alternatiivse sifooni paigaldusmeetodi kasutamisel liigutage seib ja lukustusosa seinale kinnitatud toruühendusele.

Joonis 1. Nõutavad mõõtmed ja ruum veetihendi Vallox Silent Klick paigaldamiseks



Joonis 2. Vajalik ruum veetihendi Vallox Silent Klick alternatiivse paigaldusmeetodi kasutamisel (torupõlv)



3. Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused

Vallox ventilatsiooniseadet saab juhtida järgmistel viisidel.

- Hoonesse paigaldatud MyValloxi juhtpaneeli kaudu
- MyVallox Home LAN-ühenduse ja MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese kaudu
- MyVallox Cloud teeninduse ja MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese kaudu
- Kaugseire- või hooneautomaatikasüsteemi, mis kasutab pingesignaale või Modbus-sõnumeid.

Ventilatsiooniseadme integreeritud niiskus- ja süsinikdioksiidiandurid juhivad ventilatsiooni automaatselt vastavalt vajadusele. Ventilatsiooni saab reguleerida ka automaatselt, kasutades valikulist süsinikdioksiidi-, niiskus- või VOC (õhukvaliteedi) andurit. Nende andurite kasutamisel jääb ventilatsioon optimaalseks isegi siis, kui korteris ei viibi kedagi. Standardvarustus ja saadaolevad lisatarvikud erinevad riigiti.

Iga kasutaja saab kasutada nädalakella, et reguleerida ventilatsiooni vastavalt oma elustiilile ja ajakavale.

SOOVITUS:

Eelseadistatud **Unerežiimi aeg** on möödumisel lülitub MyValloxi juhtpaneel automaatselt unerežiimile. Kui soovite MyValloxi juhtpaneeli uuesti aktiveerida, vajutage suvalist nuppu.

3.1. Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega

Te saate ühendada ventilatsiooniseadme MyVallox Cloud teenusega. Pilveteenuses saate Te juhtida ventilatsiooni eemalt näiteks nutitelefoni või tahvelarvutiga. Seadme tarkvara uuendatakse automaatselt läbi pilveteenuse. Pilveteenusega ühendamiseks peab ventilatsiooniseade olema ühendatud internetiga läbi LAN-i ja registreeritud pilveteenuse jaoks. Seadme registreerimisega loote Te endale MyVallox Cloud konto. Lugege teenuse kohta rohkem aadressil <https://cloud.vallox.com>.

Valloxi ventilatsiooniseadme registreerimiseks koos MyVallox Cloud teenusega:

1. Ühendage võrgukaabli üks ots Valloxi ventilatsiooniseadme halli pessa ja teine ots ruuterisse.
2. Avage arvuti võrguseaded valides **Start** → **Minu arvuti** → **Võrk**. Te saate näha arvuti ikooni tekstiga Vallox ja numbrireaga. Avage MyVallox Home kasutajaliides ikoonil topeltklõpsates. MyVallox Home kasutajaliides avaneb.

VÕI

Valige MyValloxi juhtpaneelil **Hooldusmenüü** → **Diagnostika näit** → **IP-aadress**. Sisestage IP-aadress ja vajutage sisestusklahvi Enter. Avaneb MyVallox Home'i kasutajaliides.

3. Valige Erifunktsioonid.
4. See MyVallox Cloud ala avaneb ja Te saate näha, kas olete pilveteenusesse sisse loginud.
5. Valige **Ühenda**.
6. Registreerimisleht MyVallox Cloud pilveteenus avaneb, **Ventilatsiooniseadme ID** st seadme unikaalne identifitseerimisnumber genereeritakse automaatselt väljale.
7. Sisestage järgnev teave vormi:
 - **Ventilatsiooniseadme nimi** - Sisestage teie valitud ventilatsiooniseadme nimi sellesse välja.
 - **Keel** - Valige soovitud keel menüüst.
 - **Riik** - Valige soovitud riik menüüst.
 - **Valige kasutajanimi** - Sisestage teie valitud kasutajanimi sellesse välja.
 - **E-post** - Sisestage teie valitud e-posti aadress sellesse välja.
 - **Parool** - Sisestage teie valitud parool sellesse välja.
 - **Sisestage oma parool uuesti** - Sisestage parool uuesti sellesse välja.
8. Valige **Soovin saada oma ventilatsiooniseadmega seotud teavitusi** ruut, kui soovite saada e-posti teavitusi, mis on seotud teie ventilatsiooniseadmega.
9. Lugege teenuse kasutustingimused läbi ja vali **Olen pilveteenuse MyVallox Cloud kasutustingimused läbi lugenud ja nendega nõus**. Teenuse kasutamine eeldab, et kasutaja on kasutustingimused heaks kiitnud.
10. Valige **Loo MyVallox Cloudi konto**. Ventilatsiooni seade genereerib unikaalse identifitseerimiskoodi ja saadab selle teenusesse. Teenus jätab seadme meelde, kui järgmine kord pilveteenusesse sisse logite.
11. Teie e-posti aadressile saadetakse kinnitusteade. Klõpsake sõnumis olevale lingile, et kinnitada oma e-posti aadress ja logida esimest korda pilveteenusesse sisse.
12. Kui olete sisse loginud, siis MyVallox Cloud teenus avaneb ja MyVallox Cloud konto pealeht kuvatakse teie brauseris.

3.2. Ventilatsiooniseadme ühendamine arvutiga

Et kasutada arvutit teise kontrollarina koos MyVallox juhtpaneeliga, ühendage arvuti otse Vallox ventilatsiooniseadmega.

Enne alustamist veenduge, et Teil on olemas:

- Arvuti veebilehitsejaga, mis toetab Web Sockets andmeedastust. Toetatud veebilehitsejad:
 - Firefox, versioon 31 või uuem.
 - Internet Explorer, versioon 10 või uuem.
 - Opera, versioon 25 või uuem.
 - Chrome, versioon 31 või uuem.
 - Safari, versioon 7 või uuem.
- Internetiühendus Vallox ventilatsiooniseadmega võrgukaabli (RJ-45) abil.

Vallox ventilatsiooniseadme kasutamiseks läbi MyVallox Home kasutajaliidese:

1. Käivitage arvuti.
2. Ühendage võrgukaabli üks ots arvuti Etherneti porti ja teine ots Vallox ventilatsiooniseadme halli Etherneti porti.

! MÄRKUS:

Te saate samuti ühendada Vallox ventilatsiooniseadme ruuteriga. Sel juhul saab Vallox ventilatsiooniseadme ühendada MyVallox Cloud teenusega. Te saate kasutada ka WLAN-võrku, ühendades Vallox ventilatsiooniseade arvutiga.

3. Oma arvutil valige **Start** > **Minu arvuti** > **Võrk**.
4. Palun oodake, kuni näete arvuti ikooni koos tekstiga **Vallox** ja numbririda. Topeltklõpsake ikoonil, et avada MyVallox Home kasutajaliides Teie brauseris. Ventilatsiooni seade on nüüd ühendatud arvutiga.

VÕI

Te saate jätta vahele sammud 3 ja 4 ning:

- a. Valige **Hooldusmenüü** > **Seadme teave** > **IP-aadress** MyVallox juhtpaneelilt. See MyVallox Home kasutajaliides avaneb brauseris.
- b. Sisestage IP-aadress brauseri aadressiväljale ja vajutage **Enter**

3.3. Ventilatsiooniseadme registreerimine MyVallox Cloud teeninduses

See jaotis selgitab, kuidas registreerida Vallox ventilatsiooniseade MyVallox Cloud teeninduses.

Kui ventilatsiooniseade on ühendatud MyVallox Cloud teenindusega, saate ventilatsiooni juhtida kaugjuhtimise teel näiteks nutitelefoni või tahvelarvutiga. Seadme tarkvara uuendatakse pilveteenuse kaudu automaatselt. Pilveteenusega ühendamiseks peab ventilatsiooniseade olema ühendatud LAN-i kaudu internetti ja olema pilveteenuse jaoks registreeritud. Seadme registreerimisega loote endale MyVallox Cloud konto.

Valloxi ventilatsiooniseadme registreerimiseks koos MyVallox Cloud teenusega:

1. Ühendage võrgukaabli üks ots Vallox ventilatsiooniseadme halli konnektoriga ja teine ots ruuteri LAN-porti (tavaliselt nummerdatud 1,2,3,4). LAN-port ei tohi olla sillatud, st see peab jagama privaatseid IP-aadresse (aadressid, mis algavad numbriga 10.x.x.x, 172.x.x.x või 192.168.x.x).

SOOVITUS:

Kui ventilatsiooniseade lükkab IP-aadressi tagasi ja seadet ei ole võimalik sisevõrku ühendada, minge ruuteri seadistustesse ja veenduge, et DHCP-server on sisse lülitatud ning jagab privaatseid IP-aadresse (aadressid, mille alguses on 10.x.x.x, 172.x.x.x või 192.168.x.x).

2. Avage arvuti võrguseaded, valides **Start** > **Minu arvuti** > **Võrk**. Näete arvutiikooni tekstiga **Vallox** ja rida numbreid.

VÕI

Valige MyVallox Control juhtpaneel **Hooldusmenüü** > **Seadme teave** > **IP-aadress**. Sisestage IP-aadress ja vajutage sisestusklahvi **Enter**.

3. Avage MyVallox Home kasutajaliides, tehes ikoonil topeltklõpsu.
4. Valige **Erifunktsioonid**. 
5. Jaotises **Pilveteenus**, näete, kas olete MyVallox Cloud teeninduses sisse loginud.

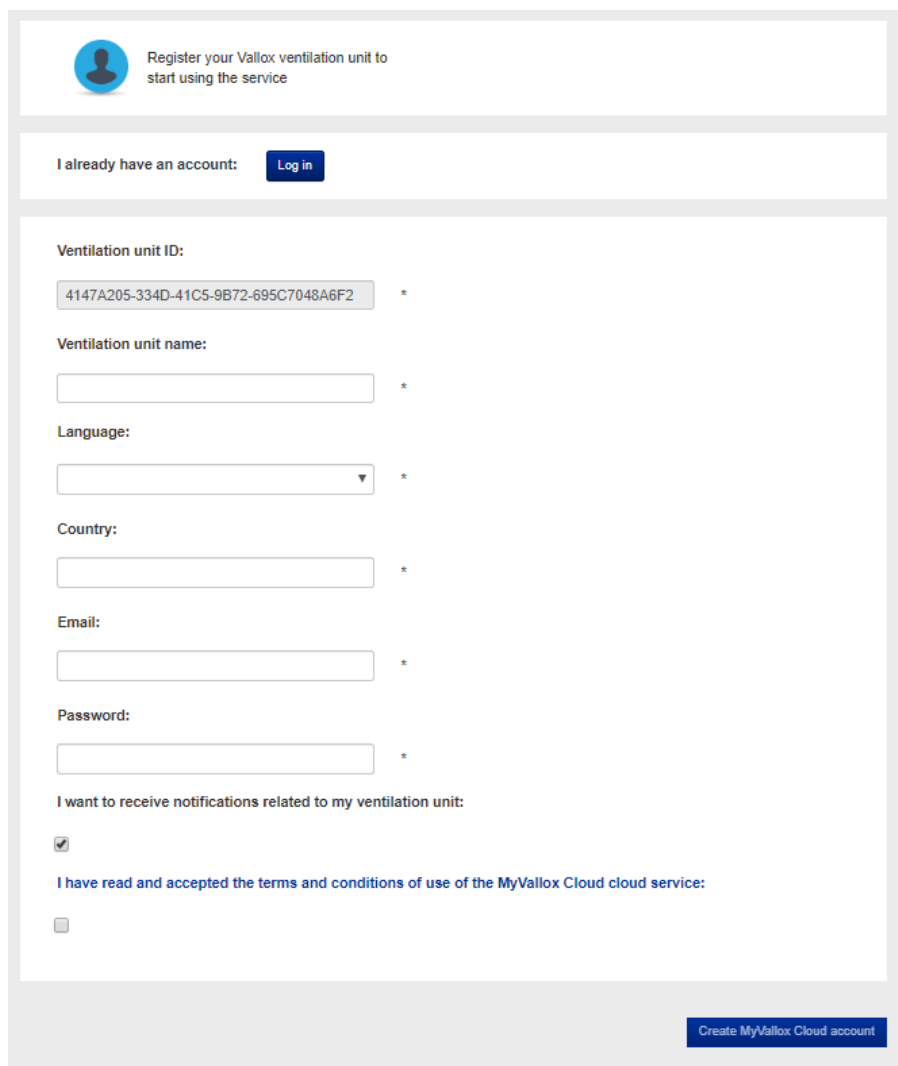
Pilveteenus

Te ei ole pilveteenusesse MyVallox Cloud sisse loginud.

Ühenda

6. Valige **Ühenda**.
7. Avaneb MyVallox Cloud teeninduse registreerimisleht. **Ventilatsiooniseadme ID**, st seadme unikaalne identifikaator, genereeritakse väljale

automaatselt.



The screenshot shows a web registration form for MyVallox Cloud. At the top, there is a header with a user icon and the text 'Register your Vallox ventilation unit to start using the service'. Below this is a section for existing users with the text 'I already have an account:' and a 'Log in' button. The main registration area contains several fields: 'Ventilation unit ID:' with a text box containing '4147A205-334D-41C5-9B72-695C7048A6F2' and an asterisk; 'Ventilation unit name:' with an empty text box and an asterisk; 'Language:' with a dropdown menu and an asterisk; 'Country:' with an empty text box and an asterisk; 'Email:' with an empty text box and an asterisk; and 'Password:' with an empty text box and an asterisk. Below these fields is a checkbox labeled 'I want to receive notifications related to my ventilation unit:' which is checked. At the bottom of the form is a checkbox labeled 'I have read and accepted the terms and conditions of use of the MyVallox Cloud cloud service:' which is unchecked. A 'Create MyVallox Cloud account' button is located at the bottom right of the form.

8. Sisestage järgnev teave vormi:

- Ventilatsiooniseadme nimi - Sisestage sellele väljale teie valitud ventilatsiooniseadme nimi.
- Keel — Valige soovitud keel.
- Riik — Valige soovitud riik.
- E-post — Sisestage sellele väljale oma e-posti aadress. E-posti aadress on teie kasutajanimi.
- Parool - Sisestage sellele väljale teie valitud parool.

9. Valige Soovin saada oma ventilatsiooniseadmega seotud teavitusi märkeruut, kui soovite saada teie ventilatsiooniseadmega seotud teateid.

10. Valige Olen pilveteenuse MyVallox Cloud kasutustingimused läbi lugenud ja nendega nõus ja lugege teenuse kasutustingimusi. Teenuse kasutamine eeldab, et kasutaja on kasutustingimused heaks kiitnud.

11. Valige Loo MyVallox Cloudi konto. Ventilatsiooni seade genereerib unikaalse identifitseerimiskoodi ja saadab selle teenusesse. Teenus jätab seadme meelde, kui järgmine kord pilveteenusesse sisse logite.

12. Teie e-posti aadressile saadetakse kinnitustead. Klõpsake sõnumis olevale lingile, et

kinnitada oma e-posti aadress ja logida esimest korda pilveteenusesse sisse.

13. Kui olete sisse loginud, siis avaneb teenus MyVallox Cloud ja teie brauseris kuvatakse

[Demo Machine](#)

Viimati nähti:

PP.KK.PMPMPMPM 01:48

Ventilatsiooniseadme ID:

16FC1BC2-C6BF-4620-8438-13EEFA47606C



MyVallox Cloud konto pealeht.

4. Hooldus

See osa kirjeldab Vallox ventilatsiooniseadme hooldust.

⚠ HOIATUS: Vallox ventilatsiooniseadme ülemise ukse avamisel lülitab turvalüliti seadme automaatselt välja. **Lahutage** Vallox ventilatsiooniseade enne hoolduse alustamist alati vooluvõrgust.

⚠ HOIATUS: Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage toitepistik alati vooluvõrgust. Seadmel pole turvalüliti, mis lülitaks ukse avamisel toite välja.

⚠ HOIATUS:
Kui kasutate seadme osade puhastamiseks vett, olge ettevaatlik, et vesi ei puutuks kokku elektriosadega.

! TÄHTIS:
Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks õnnetuste vältimiseks vahetama selle välja tootja, tema teenindusesindaja või mõni muu samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

! MÄRKUS:
Vallox ventilatsiooniseadmeid on saadaval kahe mudelina: vasakukäeline (L) ja paremakäeline (R) mudel. Allolevad pildid kujutavad paremakäelist mudelit.
Paremakäelises mudelis siseneb välisõhk seadmesse keskjoonest paremalt poolelt, nagu on näidatud nendes juhistes. Vasakukäelises mudelis siseneb välisõhk seadmesse vasakult. Vastavalt on ka filtrite, soojusvaheti möödaviiguklapi ja kütetakisti paigutus vastupidine.

Alljärgnev tabel näitab erinevate Vallox ventilatsiooniseadme osade soovituslikke hooldusintervalle.

Tabel 1. Vallox ventilatsiooniseadme osade soovituslikud hooldusintervallid

	1. aasta				2. aasta			
Osa	Kevad	Suvi	Sügis	Talv	Kevad	Suvi	Sügis	Talv
Filtrid	x		x		x		x	
Soojusvaheti							x	
Ventilaatorid	x		x		x		x	
Vesilukk			x				x	
Üldine puhastamine ja visuaalne kontroll			x				x	

4.1. Filtrite vahetamine

Kui aktiveeritakse hooldusmeeldetuletus, kontrollige filtrite puhtust ja vajaduse korral vahetage need välja.

Vallox ventilatsiooniseadmel on kolm õhufiltrit:

- Sissepuhkeõhu jämefilter filtreerib välisõhust putukad, raske õietolmu ja muud suhteliselt suured võõrkehad.
- Sissepuhkeõhu peenfilter filtreerib sissepuhkeõhust mikroskoopilise õietolmu ja tolmuosakesed.
- Väljatõmbeõhu jämefilter filtreerib väljatõmbeõhku ja hoiab soojusvaheti puhtana.

Filtrite vahetamise intervall sõltub ümbritseva keskkonna osakeste kontsentratsioonist. Soovitame filtri vahetada igal kevadel ja sügisel, kuid vähemalt kord aastas.

! MÄRKUS:

Valloxi originaalfiltrite kasutamine tagab, et ventilatsiooniseade püsib heas seisukorras ja saavutab parimad tulemused. Filtripakettide valimine ja tellimine: valloxsuodattimet.fi/en

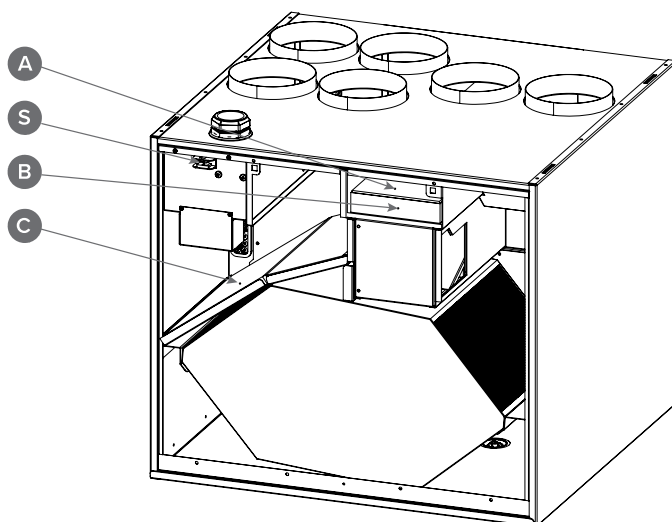
! MÄRKUS: Ventilatsiooniseadme ees peab olema vähemalt 500 mm hooldusruumi.

Filtrite vahetamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Tõstke ukse kattepaneel ära. Keerake lahti seadme kinnituskruvid (4 mm kuuskant).
3. Tõstke uks maha.

4. Eemaldage vanad filtrid (A, B, C) ja visake minema.

! **MÄRKUS:** Uks on raske.



5. Paigaldage uued filtrid (A, B, C).
6. Sulgege seadme uks. Veenduge, et ukse ohutuslülitit riiv puudutab ohutuslülitit (S), võimaldades seadme sisselülitamist.
7. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Filtrid on nüüd edukalt vahetatud.

4.2. Soojusvaheti puhastamine

⚠ **HOIATUS:** Vallox ventilatsiooniseadme ülemise ukse avamisel lülitab turvalülitit seadme automaatselt välja. **Lahutage** Vallox ventilatsiooniseade enne hoolduse alustamist alati vooluvõrgust.

Kontrollige soojusvaheti puhtust ligikaudu kord aastas või filtrite vahetamise ajal. Vajaduse korral peske soojusvahetit.

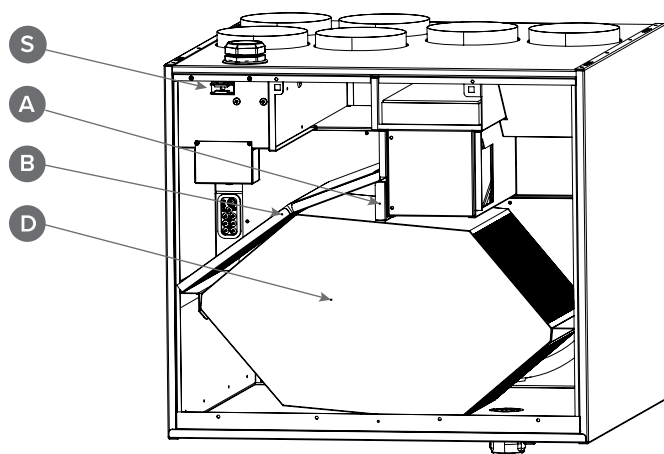
Soojusvaheti kontrollimiseks ja puhastamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Eemaldage ukse kattepaneel. Keerake lahti seadme kinnituskruvid (4 mm kuuskant).

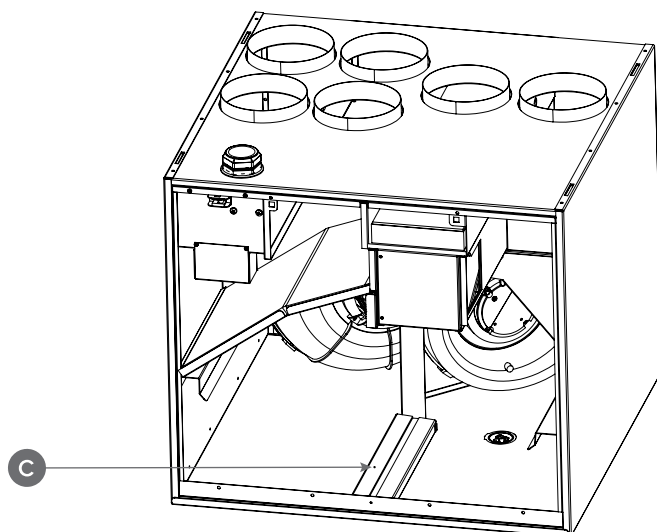
3. Tõstke uks maha.

⚠ ETTEVAATUST: Uks on raske.

4. Vabastage soojusvaheti ülemises toes (**A**) olevad lukustusmutrid ja tõmmake soojusvaheti ülemist tuge väljapoole.



5. Eemaldage väljatõmbeõhu filter (**B**).
6. Kergitage soojusvahetit (**D**) ja tõmmake see seadmest välja.
7. Kui soojusvaheti on must, peske seda leotades sooja vees, millele on lisatud nõudepesuvahendit.
8. Loputage soojusvaheti veega puhtaks. Ärge kasutage survepesurit.
9. Kui vesi on kihtide vahelt välja nõrgunud, pange ventilatsiooniseade uuesti kokku, tehes järgmist.
10. Veenduge, et alumine tugi (**C**) oleks seadme alumisel küljel nuppude vahel paigas.



11. Tõstke soojusvaheti kohale.
12. Keerake ülemine tugi (**A**) elemendi vastu. Veenduge, et ülemine tugi oleks korralikult elemendi vastu paigutatud (jääb püstiselt).
13. Paigaldage väljatõmbeõhu filter (**B**).
14. Sulgege uks. Veenduge, et ukse ohutuslülitit kinnitus puudutab ohutuslülitit (**S**). Pingutage ukse pingutuskruvisid ainult sel määral, et ukse välisklapp puutuks kokku seadme raamiga. Ukse välisklapp ei tohi olla ümber kruvide sisse surutud.
15. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Soojusvahetit on nüüd kontrollitud ja puhastatud.

4.3. Ventilaatorite puhastamine

Kontrollige ventilaatorite seisukorda filtrite vahetamise ja HR elemendi hoolduse käigus. Puhastage ventilaatoreid vajadusel.

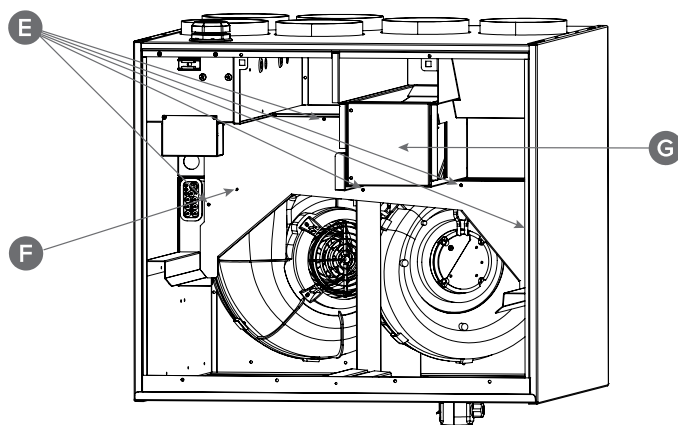
Ventilaatori labasid saate puhastada suruõhuga (kandke kaitseprille) või neid õrnalt harjates. Ärge eemaldage ega liigutage ventilaatori labadel olevaid tasakaalustusklotse.

Ventilaatori puhastamiseks tehke järgmist.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Eemaldage ukse kattepaneel. Keerake lahti seadme kinnituskruvid (4 mm kuuskant).
3. Tõstke uks maha.

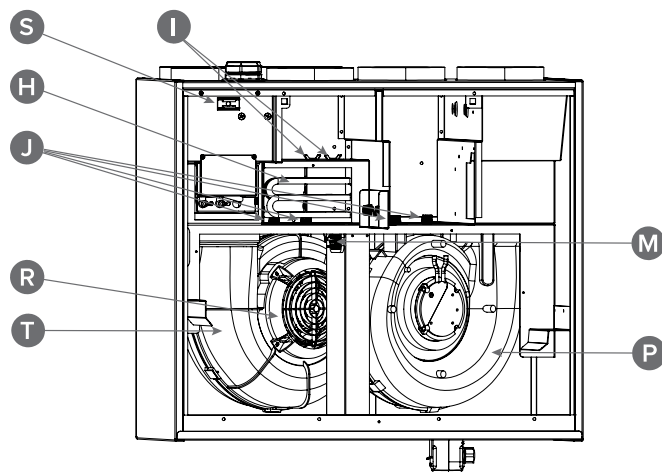
⚠ ETTEVAATUST: Uks on raske.

4. Eemaldage filtrid ja soojusvaheti. Vaadake jaotisi [Filtrite vahetamine](#) ja [Soojusvaheti puhastamine](#).
5. Keerake lahti kruvid (**E**) ja eemaldage tugiplaat (**F**).



6. Eemaldage möödaviigumoodul (**G**) kaabel konnektorst (asub väljatõmbeõhu ventilaatori ees (**P**) ees). Tõmmake möödaviigumoodul (**G**) seadmest välja.

7. Eemaldage ventilaatorite kinnitamiseks kasutatavad plastmutrid (**J**) (2 ventilaatori kohta). Eemaldage kaks tiibkruvi (**I**) (2 tk) täiendava küttekasti (**H**) küljest (ainult sissepuhkeõhu ventilaatori vahetamisel) ja eemaldage takisti kaabel (**H**) konnektorist.
8. Eemaldage ventilaator seadmest, langetades seda enne ventilaatori vastupäeva pööramist, samal ajal seda kallutades. Eemaldage juhtimise võre, keerates lahti kruvid (4 tk).



9. Nüüd saate ventilaatori puhastada. Pange juhtimise võre (**R**) pärast puhastamist tagasi oma kohale.
10. Pange pärast puhastamist vastupidises järjekorras uuesti kokku. Pärast ventilaatori uuesti kokkupanekut veenduge, et kummist läbiviik (**M**) on oma kohal.
11. Sulgege uks. Veenduge, et ukse ohutuslülitit kinnitus puudutab ohutuslülitit (**S**). Pingutage ukse pingutuskruvisid ainult sel määral, et ukse välisklapp puutuks kokku seadme raamiga. Ukse välisklapp ei tohi olla ümber kruvide sisse surutud.
12. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

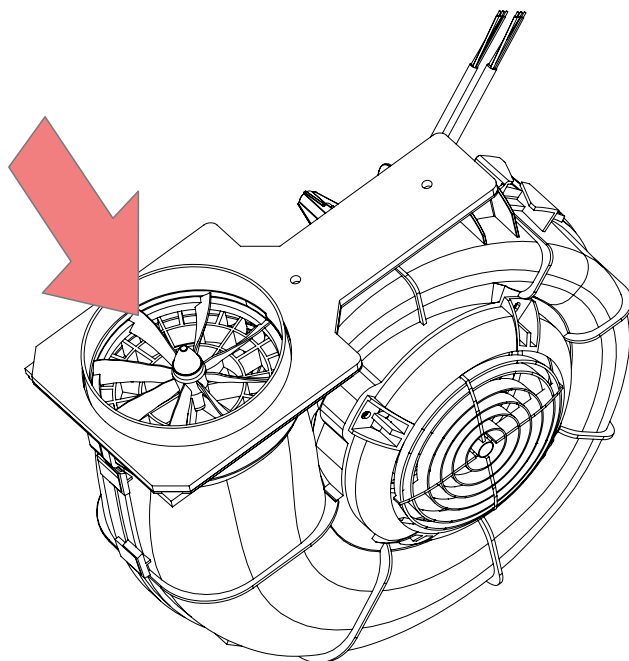
! TÄHTIS:

Ärge unustage kinnitada klapi ajami vart klapi pöördteljele ja kinnitage see oranži magnetiga. Veenduge, et andurid ja nende läbiviigukummid oleksid paigas. Kontrollige ka, et ühendused oleksid tehtud õigesti ja maanduskruvi oleks vasakus nurgas paigas.

Anemomeetri puhastamine

Ventilaatoris olevat anemomeetrit tuleb puhastada vähemalt iga kolme (3) aasta tagant. Puhastamiseks on soovitatav kasutada suruõhku. Ventilaatori anemomeetrit on parem mitte eemaldada.

Joonis 3. Anemomeetri puhastamine



! MÄRKUS: Suruõhu kasutamisel ei tohi lasta anemomeetri õlgadel vabalt liikuda. See võib laagreid kahjustada.

! MÄRKUS: Harjaga puhastamine ei ole soovitatav. See võib õlgasid kahjustada.

4.4. Kondensvesi

Kütteperioodil kondenseerub väljatõmbeõhus olev niiskus veeks. Kondensatsioon võib uutes hoonetes olla märkimisväärne. On oluline, et kondensvesi saaks seadmest takistusteta välja voolata.

! MÄRKUS:

Seadme alumises vannis võib olla väike kogus kondensvett. See on täiesti normaalne ja ei vaja mingit sekkumist.

Veenduge hooldamisel ajal, et kondensveetõkked alumises basseinis ei ole ummistunud ega leki. Saate seda teha näiteks sügisel enne kütteperioodi algust. Ummistuste ega lekete puudumise kontrollimiseks valage basseini vett. Vajadusel eemaldage ummistus ja puhastage.

⚠ HOIATUS:

Vesi tuleb elektrisüsteemist kindlasti eemal hoida.

4.5. Tõrkeotsing

Alljärgnev tabel annab juhiseid tõrkeotsingu ja remondi kohta.

! TÄHTIS:

Soovitame alati kasutada uusimat tarkvaraversiooni. Saate kontrollida uusimat versiooni aadressil <https://cloud.vallox.com>.

! MÄRKUS:

Veateated kuvatakse juhtpaneelil ning MyVallox Home ja MyVallox Cloud teeninduses.

Tabel 2. Tõrkeotsing

Tõrge	Põhjus	Järgige neid samme
Tõrketeade: Väljatõmbeventilaator	Väljatõmbeventilaator on seiskunud.	Veenduge, et ventilaator on tõesti seiskunud. Kontrollige ventilaatori juhtmeid ja töötamist. Vajadusel tuleb ventilaator välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeventilaator	Sissepuhkeventilaator on seiskunud.	Veenduge, et ventilaator on tõesti seiskunud. Kontrollige ventilaatori juhtmeid ja töötamist. Vajadusel tuleb ventilaator välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: „Temperatuuriandur 1/2/3/4/5“	Kasutajaliidese näidatud temperatuuriandur on kahjustatud.	Kontrollige anduri paigaldust. Vajadusel tuleb andur välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeõhu kõrge temperatuur	Sissepuhkeõhu temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige järelküttekalorifeeri ja täiendava küttekasti töötamist. Veenduge, et takistid on kasutajaliideses sisse lülitatud. Vajadusel võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeõhu madal temperatuur	Sissepuhkeõhu temperatuur on liiga madal.	Kontrollige järelküttekalorifeeri ja täiendava küttekasti töötamist. Veenduge, et takistid on kasutajaliideses sisse lülitatud. Vajadusel võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Siini viga	Probleemid andmeedastuses.	Veenduge, et juhtpaneel ja kõik välised andurid on ühendatud ja töötavad

Tõrge	Põhjus	Järgige neid samme
		korrektsest.
Nii ventilatsiooniseade kui ka juhtpaneel ei tööta.	Seadme toiteallikas on välja lülitatud või uksele olev turvalüliti vajuti ei puutu kokku turvalülitiga.	Kontrollige: • Kaitsme olemasolu kaitsmepaneelil • Seadme klaastorukaitset. Võtke ühendust teeninduskeskusega. • Vajutage turvalüliti ja kontrollige, kas seade käivitub. Kui seade käivitub, veenduge, et uksele olev turvalüliti vajuti surub turvalülitile.
Ventilatsiooniseade töötab, kuid juhtpaneel ei tööta.	Juhtpaneeli 24 VDC toide on katkestatud, esineb probleeme andmeedastuses või juhtpaneel on kahjustatud.	• Kontrollige seadme ja juhtpaneeli vahelisi juhtmeid. • Eemaldage seade vooluvõrgust ja taaskäivitage seade. • Uuendage seadme tarkvara. • Võtke ühendust teeninduskeskusega.

4.6. Seadme tarkvara värskendamine (MyVallox Control)

Ventilatsiooniseadme tarkvara värskendamiseks MyVallox Control paneeli kaudu:

1. Laadige MyVallox Cloud teeninduse kodulehelt <https://cloud.vallox.com> oma arvutisse alla uusim uuenduspakett. Leiate uusima uuenduse jaotisest **Uusim püsivara versioon**.

! MÄRKUS:

Värskendusfaili nimi peab alati olema sama: HSWUPD.BIN. Kui olete oma arvutisse laadinud vanema värskenduse faili, kustutage see enne uue värskenduse allalaadimist, et faili nimi ei muutuks.

2. Ühendage arvuti ventilatsiooniseadme juhtpaneeliga USB Micro-B pistiku abil.

! MÄRKUS:

- MyVallox juhtpaneeli ei saa kasutada, kui see on arvutiga ühendatud. Juhtpaneelil kuvatakse USB ikoon.
- Kui arvuti ei suuda ventilatsiooniseadet leida, kasutate tõenäoliselt laadimiskaablit. Proovige teist USB Micro-B kaablit.

3. Kui ventilatsiooniseade on sisse lülitatud, ilmub juhtpaneel arvuti ressursihaldurisse välise kettana.
4. Kopeerige uus värskenduspakett HSWUPD.BIN ja kleepige see juhtpaneelile, st välise ketta

juurkataloogi.

! TÄHTIS:

Ärge muutke faili nime.

5. Veenduge, et uuenduspakett on täielikult juhtpaneeli edastatud, valides Eemalda USB turvaliselt. See on operatsioonisüsteemi spetsiifiline funktsioon.
6. Ühendage USB-kaabel lahti.
7. Juhtpaneel laadib hetkeks uuenduse (näete protsessi paneelil) ja alustab seejärel uuenduspaketi edastamist ventilatsiooniseadmesse taustal. See võtab ligikaudu 4–5 tundi.
8. Kui uuendus on lõppenud, käivitab seade uue tarkvara ja taaskäivitub automaatselt.

! MÄRKUS:

Ventilatsiooniseade peab kogu uuendusprotsessi vältel olema sisselülitatud. Kui ventilatsiooniseadme toide katkeb protsessi ajal, algab 4–5-tunnine ülekande aeg uuesti algusest.

! MÄRKUS:

Kui juhtpaneelil ilmub punane veaekraan, tuleb uuendus uuesti alla laadida. Minge tagasi sammu 1 juurde.

Kui uuendus on lõppenud, peaks ekraanil kuvatav tarkvara versioon **Seadme teave** olema sama kui versioon asukohas <https://cloud.vallox.com>.

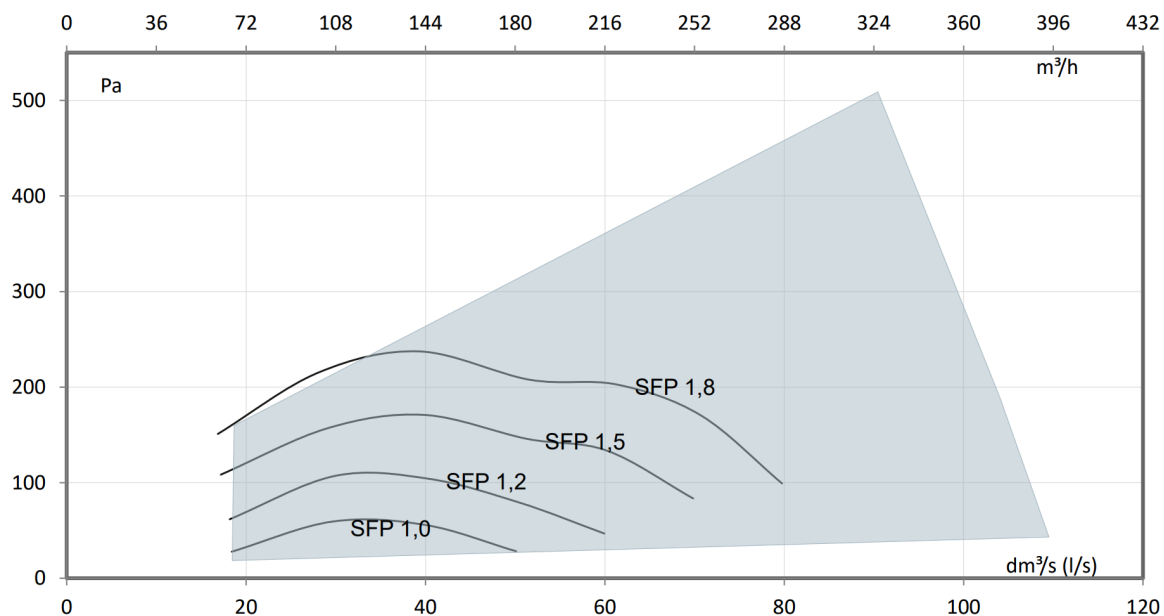
5. Tehnilised andmed

Tabel 3. Tehnilised omadused MyVallox 125 CFi

Tootenimed	MyVallox 125 CFi R MyVallox 125 CFi L
Tüübikood	3766
Õhukogused	- Sissepuhkeõhk — 107 dm³/s, 100 Pa - Väljatõmbeõhk — 111 dm³/s, 100 Pa
Elektriühendus	230 V, 50 Hz 9,3 A (toitepistik)
Kesta kaitseaste	IP 34
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W
Eelküte	-
Lisaküte	Elektrikalorifeer, 900 W
Ventilaatorid	- Sissepuhkeõhk — 0.17 kW 1.35 A EC - Väljatõmbeõhk — 0.17 kW 1.35 A EC
Nominaalne energiakulu (SEC)	Külmas kliimas — A+ Mõõdukas kliimas — A
Kasutegurid*	- Aastane kasutegur — 75% - Sissepuhkeõhu kasutegur — 81% - Spetsiifiline ventilaatori võimsus SFP — 1,54 kW/m³/h (75 dm³/s)
Filtrid	- Sissepuhkeõhk — ISO Coarse > 75% + ISO ePM₁ ≥ 50% - Väljatõmbeõhk — ISO Coarse > 75%
Soojusvaheti mõödaviik	Automaatne
Mõõtmed (laius × kõrgus × sügavus)	598 x 525 x 601 mm
Kaal	66 kg
* Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.	

5.1. Sissepuhke/väljatõmbe õhumahud ja sisendtoide

Joonis 4. Ventilaatori sissepuhke ja väljatõmbe õhumahud



Soovitatav SFP (Specific Fan Power) määr on $<1,8 \text{ (kW m}^3/\text{s)}$. Madalama üldise rõhu korral on SFP määr madalam.

Tabel 4. Sisendtoide

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min	18	65	97	26
Keskmine	60	216	119	86
Max	104	373	188	311

Saate arvutada tööpunktipõhise sisendtoite järgnevaga *Vallox MySelecta* tootevaliku programmiga.

5.2. Müratasemed

Tabel 5. Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanal

Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanal										
Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanal oktavriba kohta L_W , dB										
Õhuvool l/s		20	30	40	50	60	70	80	90	110
Oktavriba keskmine sagedus Hz	63	60	63	66	70	74	78	80	82	82
	125	56	60	62	64	66	69	70	73	78
	250	52	57	61	63	65	67	69	73	72
	500	39	45	50	54	58	61	64	71	70
	1000	40	46	52	56	59	62	65	67	69
	2000	28	37	43	48	52	56	59	62	63
	4000	18	26	34	40	45	49	53	56	58
	8000	22	22	26	32	38	43	48	51	53
L_W dB			66	69	72	76	79	81	84	84
L_{WA} dB(A)			52	56	60	63	66	69	73	73

Tabel 6. Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanal

Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanal oktavriba kohta L_W , dB										
Õhuvool l/s		20	30	40	50	60	70	80	90	110
Oktavriba keskmine sagedus Hz	63	52	55	60	66	70	75	77	80	82
	125	45	50	53	57	59	62	64	67	69
	250	35	43	48	53	55	58	60	62	64
	500	26	31	36	40	45	46	50	51	59
	1000	17	24	30	34	38	41	43	46	48
	2000	13	15	20	24	29	33	36	39	42
	4000	16	16	17	18	21	24	27	30	34
	8000	22	22	21	22	22	22	24	26	29
L_W dB		53	57	61	66	70	75	77	80	82
L_{WA} dB(A)		33	38	43	47	51	54	56	58	61

Tabel 7. Ümbriskesta läbiv helirõhutase

Seadme paigalduskohast läbi müüritise kostva müra helirõhutase (helineeldumine 10m ²)									
Õhuvool l/s	20	30	40	50	60	70	80	90	100
L _{pA} , dB (A)	24	29	34	38	41	45	48	50	51

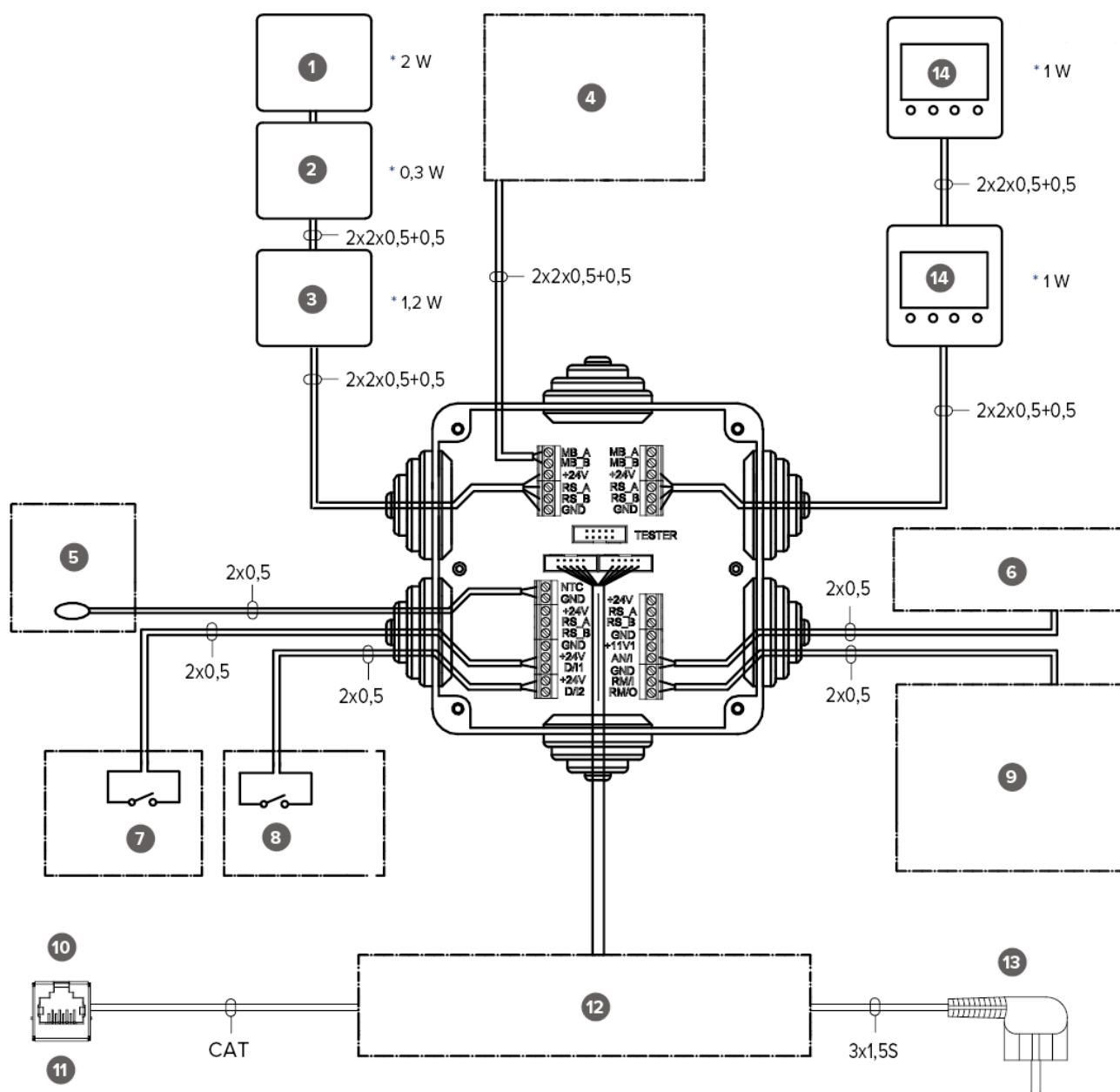
Tööpunkti-spetsiifilisi müratasemeid saab arvutada *Vallox MySelecta* tootevaliku programmiga.

	6. Sissepuhkeventilaatori PWM (YE)		
C	1. Väljatõmbeõhk 2. Välisõhk 3. Sissepuhkeõhk 4. Heitõhk 5. Sissepuhkeõhk soojusvahetist	RM/I	24 V releesisend
D	LAN	RM/O	24 V releeväljund
MB_A	Väline Modbus A signaal	T	Sissepuhkeventilaator
MB_B	Väline Modbus B signaal	P	Väljatõmbeventilaator
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	F	Drosselpool
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotsiaal	M	Klapi mootor
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	AHS	Õhuvoolu mõõtmise andur väljatõmbeõhu ventilaatorile
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	%RH	Õhuvoolu mõõtmise andur sissepuhkeõhu ventilaatorile
NTC	Välistemperatuurianduri ühendus	%RH CO₂	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur
D/I1	Digitaalsisend 1	R1	Järelküttetaksti 90 °C ja 130 °C ülekuumenemiskaitsmega
D/I2	Digitaalsisend 2	R2	Täiendav küttetaksti 90 °C ja 130 °C ülekuumenemiskaitsmega

Tabel 8. Kaabli värvid

Kood	Värv	Kood	Värv
BK	Must	GN	Roheline
BU	Sinine	RD	Punane
BN	Pruun	YE	Kollane
WT	Valge	YEGN	Kollakasroheline

5.4. Välised elektriühendused



* Σ = max. 6 W

1	MyVallox VOC-andur	8	Digitaalsisend 2
2	MyVallox %RH-andur	9	Pingeabad kontaktandmed 24 V DC. Saab programmeerida kuvama näiteks

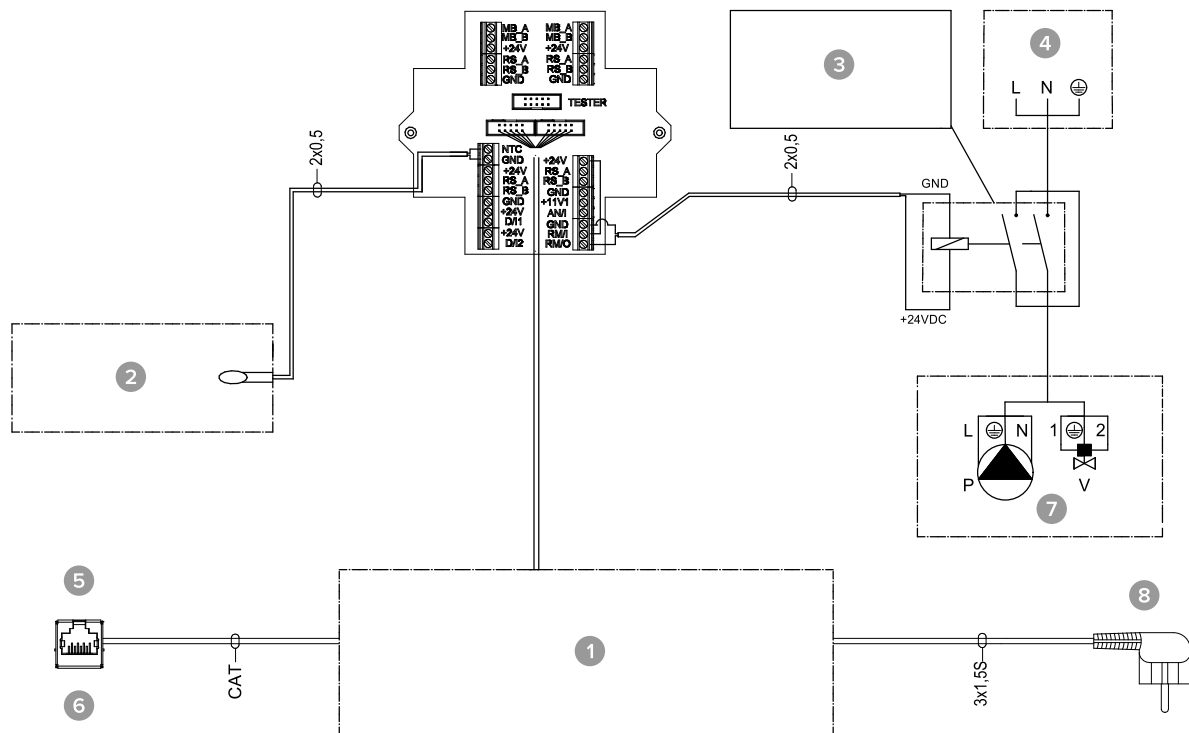
			veateadete või HR elemendi möödavoolu olekut.
3	MyValloxi CO ₂ andur	10	Etherneti-ühendusseadme pealisküljel
4	Kaugseire Modbus RTU	11	RJ45 haardühendus
5	Välitemperatuuriandur NTC 47K	12	Ventilatsiooniseadme sisemine ühendus
6	Analoogsisend. Kaks eraldi funktsiooni.	13	Pistikuühendus Pistikuühendus, 1,2 m, seadme peal
7	Digitaalsisend 1	14	Juhtpaneel MyVallox

MB_A	Väline Modbus A signaal	D/I1	Digitaalsisend 1
MB_B	Väline Modbus B signaal	D/I2	Digitaalsisend 2
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	11V1	11,1 V tööpinge
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	AN/I	Analoogsisend 0–10 VDC
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	RM/I	24 V releesisend
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	RM/O	24 V releeväljund
NTC	Välitemperatuurianduri ühendus		

Tabel 9. Toide

Objekt	Toide
Maksimum	≤ 6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W
Niiskusandur	0,3 W
CO₂ andur	1,2 W
Lenduva orgaanilise süsiniku andur	2 W
Pinge	24 V alalispinge

5.5. Väline elektriühendus MLV kanaliradiaatori juhtimiseks



1	Ventilatsiooniseadme sisemine elektriühendus	5	Etherneti-ühendus seadme kohal
2	Välistemperatuuriandur NTC 4K7	6	RJ45 haardühendus
3	24 VDC rele/kontaktor pumba ja solenoidklapi juhtimiseks	7	MLV juhtimine
4	Jaotuspaneel	8	Pistikühendus 1,2 m seadme kohal

MB_A	Väline Modbus A signaal	D/I2	Digitaalsisend 2
MB_B	Väline Modbus B signaal	11V1	11,1 V tööpinge
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	AN/I	Analoogsisend 0–10 VDC

GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	RM/I	24 V releesisend
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	RM/O	24 V releeväljund
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	P	Ringluspump
NTC	Välitemperatuurianduri ühendus	V	Solenoidklapp
D/I1	Digitaalsisend 1		

5.6. Kanaliradiaatori talitus

Järgige alati esmajärjekorras HVAC projekteerija või soojuspumba tootja poolt esitatud ühendusskeemi. Pidage meeles lugeda ka kanaliradiaatori kasutusjuhendit.

Siin on näide kütmise/jahutamise radiaatoriseadme ühendamisest soojussalvestusringi.

! MÄRKUS:

Kui kanaliradiaator paigutatakse sissepuhkeõhu kanalisse, saab seda kasutada ainult jahutuseks.

Radiaatoriseadme väljundtoru ühendatakse soojussalvestusringi tagasivoolutorusse.

Radiaatoriseadme naasev vedelik ringleb tagasi soojussalvestusringi tagasivoolutorusse. Kui on teada, et rõhukaod soojussalvestusringi soojuspumba sees on liiga suured, soovatakse kasutada soojuspumbast möödaviiku. Sel juhul vedelik ringleb, kui soojuspump on puhkeolekus, ning möödavigu ühesuunalise klapi Y2 rõhukadu peab olema väiksem kui soojuspumba rõhukadu.

Kütmine: pump lülitatakse sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla tehases seadistatud talvepiiri (–5 °C).

Jahutamine: seadme režiimile seadistatud sissepuhkeõhu sihttemperatuur (nt Kodus režiim) määrab, millal pump sisse lülitatakse. Pump lülitatakse sisse, kui sissepuhkeõhu seadistus on kui juurdetoodava õhu temperatuurist madalam.

Kanaliradiaatori saab paigaldada sissepuhkeõhu kanalisse või välisõhu kanalisse. Kui radiaator paigutatakse välisõhu kanalisse, saab seda kasutada eelkütmiseks ja jahutuseks. Kui radiaator paigutatakse sissepuhkeõhu kanalisse, saab seda kasutada ainult kütmiseks või jahutuseks.

! MÄRKUS:

Välisõhu kanaliradiaatori juhtimiseks paigaldatakse välisõhukanalisse enne radiaatorit väline NTC andur. Sissepuhkeõhu kanaliradiaatori juhtimiseks paigaldatakse pärast radiaatorit väline NTC andur.

Kanali radiaatori saab seadistada töötama automaatselt või käsitsi.

- Automaatne töö: Suvel hoitakse seadistatud sissepuhkeõhu temperatuuri. Talvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla talveseade.
- Käsitsi juhtimine: Suvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur tõuseb üle suveseadistuse. Talvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla talveseade.

Sissepuhkeõhu kanali kondensatsiooniriski kõrvaldamiseks otsustage, kas sissepuhkeõhu piirväärtust reguleeritakse automaatselt või käsitsi.

- Automaatne reguleerimine: sissepuhkeõhu piirväärtust reguleeritakse automaatselt vastavalt väljatõmbeõhu kastepunktile. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb liiga madalale, lülitatakse kanaliradiaator välja.
- Käsitsi reguleerimine: sissepuhkeõhu piirväärtus määratakse käsitsi. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb alla seatud väärtuse, lülitatakse kanaliradiaator välja.

Kui kasutate välist andurit, minge välise anduri seadetes ja valige kas välisõhu kanaliradiaatori või sissepuhkeõhu kanaliradiaatori juhtimine. Välise anduri temperatuurinäit kuvatakse hooldusmenüüs:

Menüü > Hooldusmenüü > Seadme teave (lehekülg 5) > Väline andur.

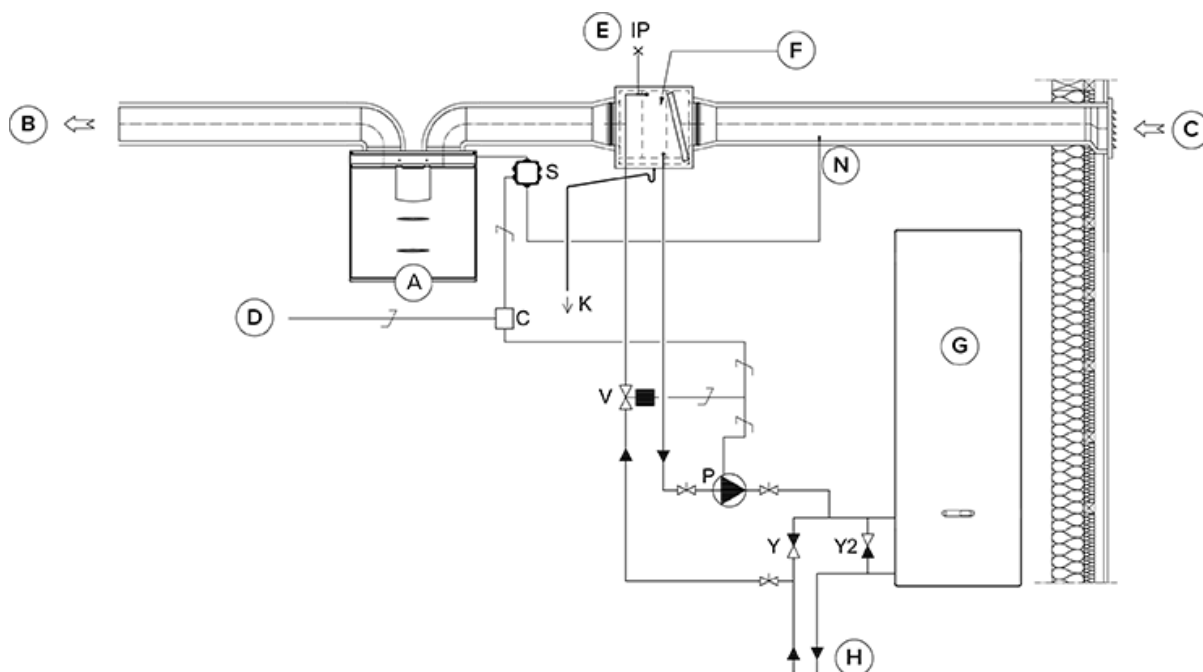
! MÄRKUS:

Relee (C) valimisel arvestage MV elektrikarbi emaplaadi maksimaalse ühise toiteallikaga (max 6 W), kui releed toidetakse emaplaadi +24 V konnektori kaudu.

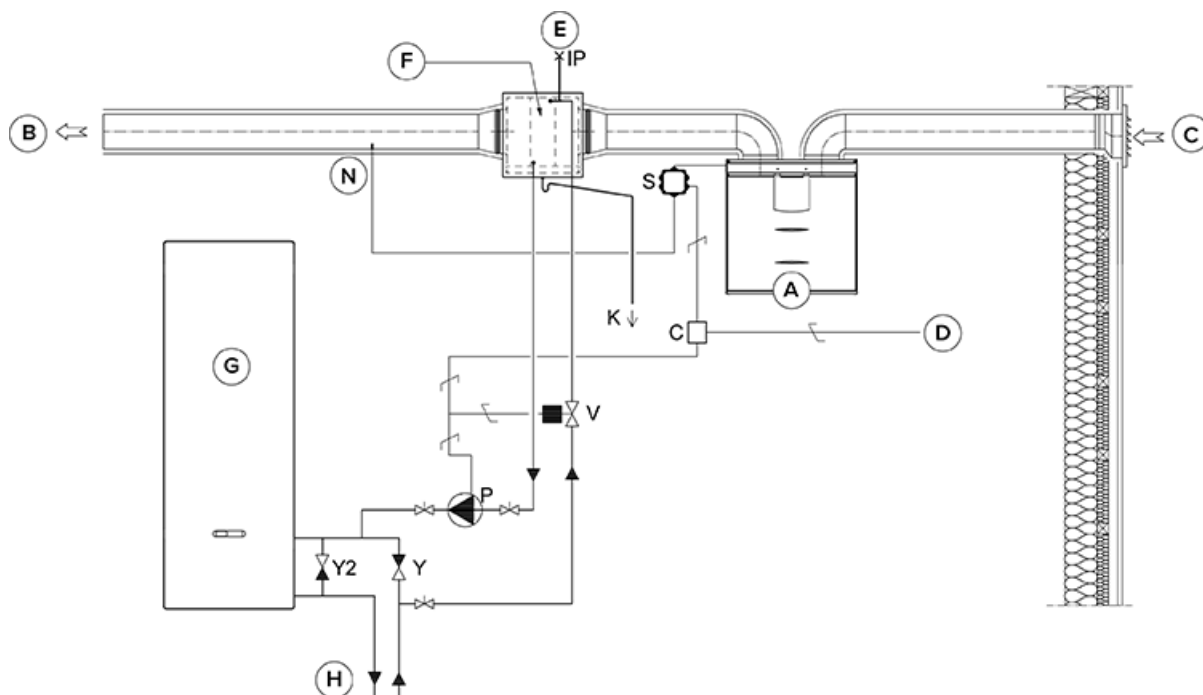
! MÄRKUS:

Niiskuskahjustusohu tõttu ei tohi sissepuhkeõhu temperatuur langeda alla +16...20°C kanalis, mis ei ole kondensatsiooni vastu isoleeritud.

Joonis 5. Välisõhu kanaliradiaatori funktsionaalne skeem



Joonis 6. Sisepuhkeõhu kanaliradiaatori funktsionaalne skeem

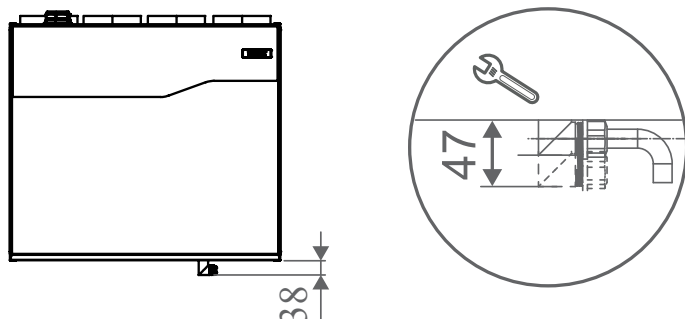


A	Ventilatsiooniseade	P	Ringluspump. Ei kuulu tarnekomplekti. Kondensatsiooniohu tõttu kasutage pumpa, mis sobib keskkonnast külmema vedeliku
----------	---------------------	----------	--

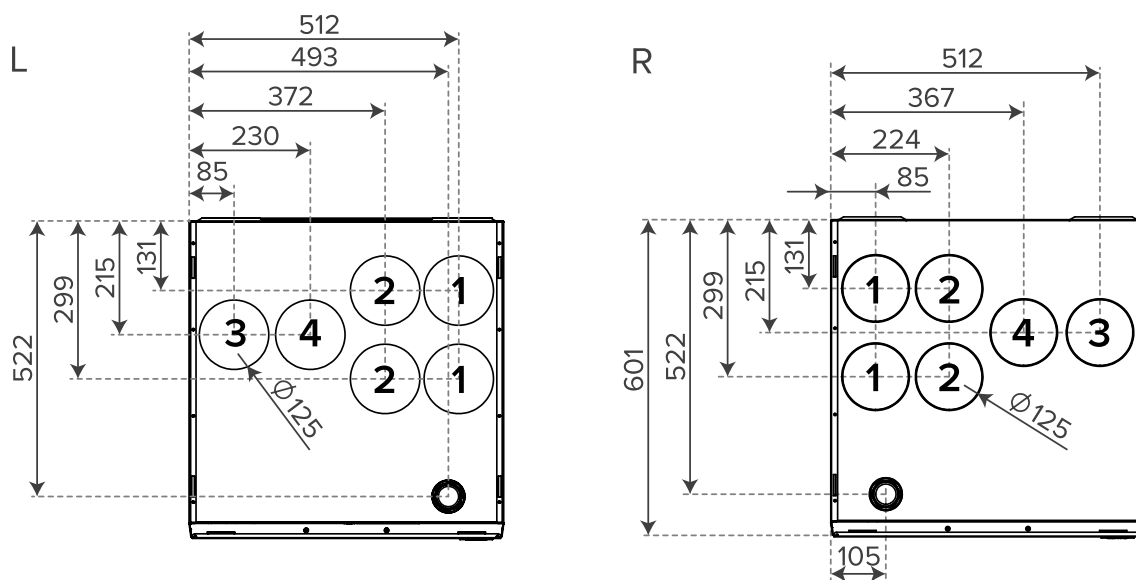
			pumpamiseks (nt Grundfos Magna 1 25-80).
B	Sissepuhkeõhu	V	Solenoidklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Klapp peaks olema soojussalvestusringi vedelikule sobiv (nt ELV05006, Stig Wahlström, Danfoss 032U161431, HVAC kood 4122110).
C	Välisõhk	K	Kondensvee toru. Ei kuulu tarnekomplekti.
D	Toide jaotuskilbist	IP	Õhueraldi. Ei kuulu tarnekomplekti.
E	Õhu eraldamine	S	Väline MV elektriühenduste karp.
F	Kanaliradiaator (vastuvoolu ühendus)	C	24 VDC relee/kontaktor pumba ja solenoidklapi juhtimiseks. Ei kuulu tarnekomplekti. (nt ABB CR-P024DC2).
G	Soojuspump	Y	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti.
H	soojussalvestusring	Y2	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Rõhukadu peab olema väiksem kui soojuspumba rõhukadu.
N	Väline NTC andur Valloxi MV seadmetele.		

5.7. Mõõtmed ja kanalite väljundavad

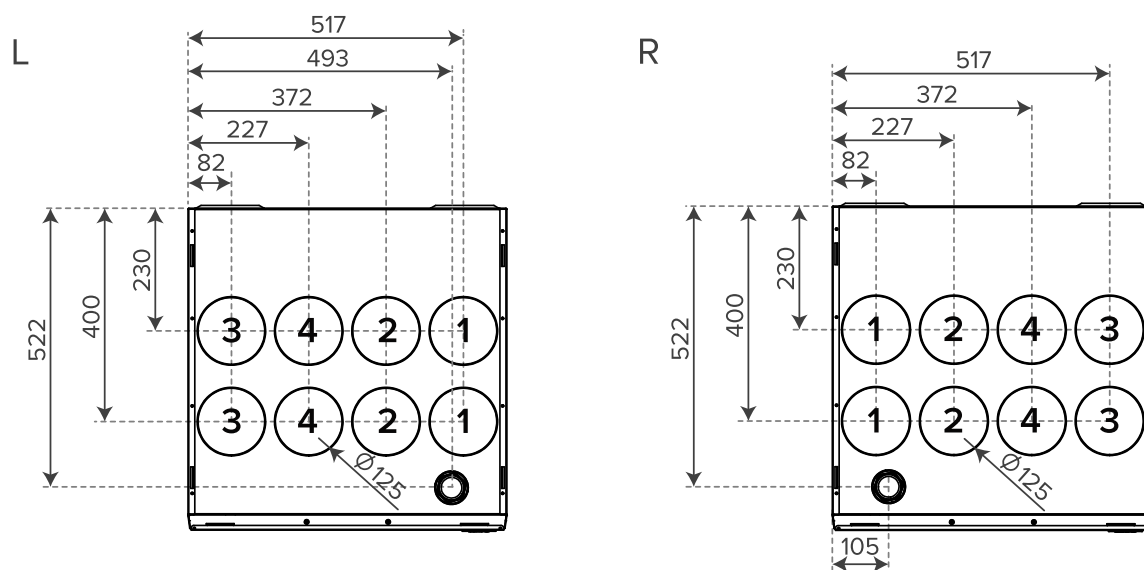
Joonis 7. Mõõtmed ja kanali väljundid 125 CFi L mudel



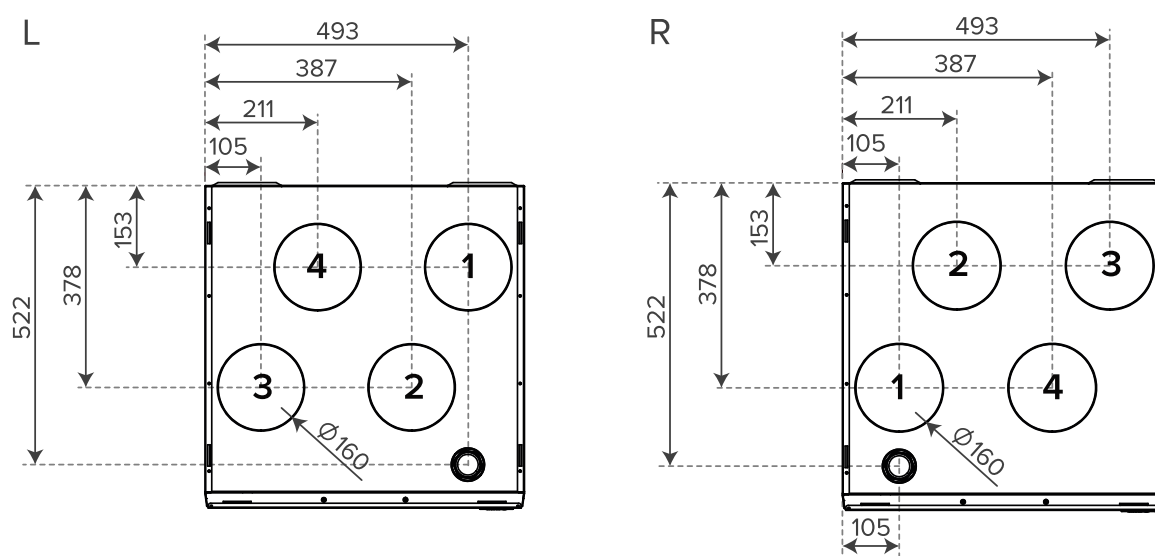
Joonis 8. Mõõtmed ja kanali väljundid 125A



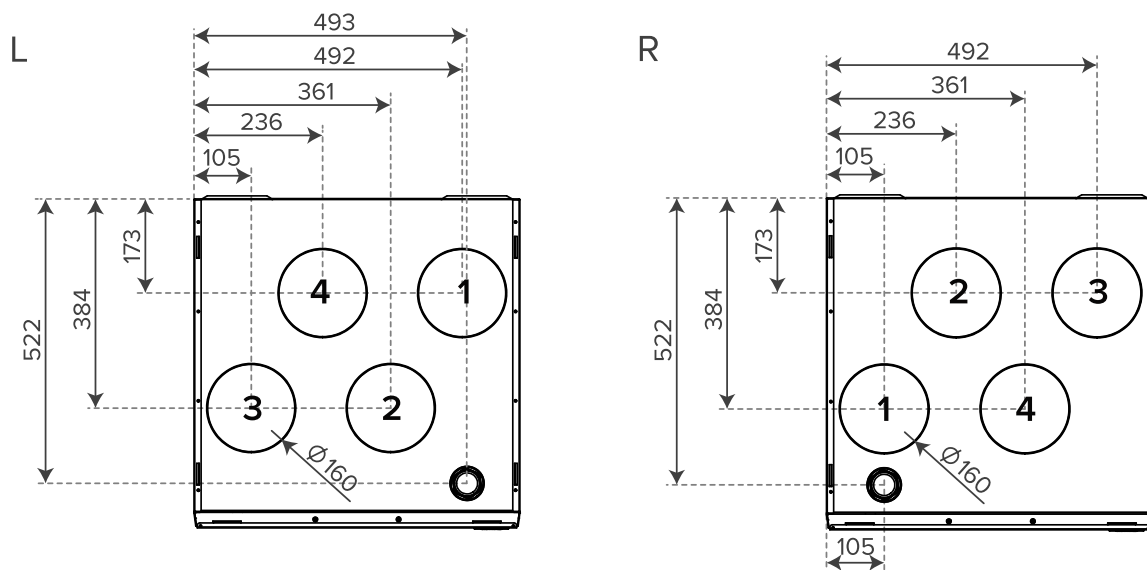
Joonis 9. Mõõtmed ja kanali väljundid 125B



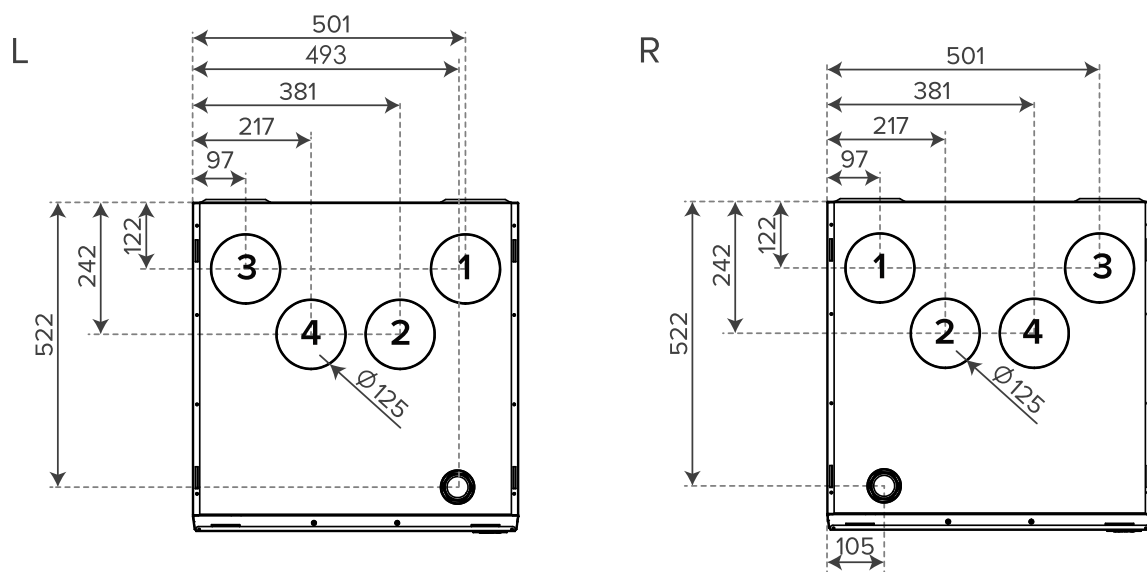
Joonis 10. Mõõtmed ja kanali väljundid 125C



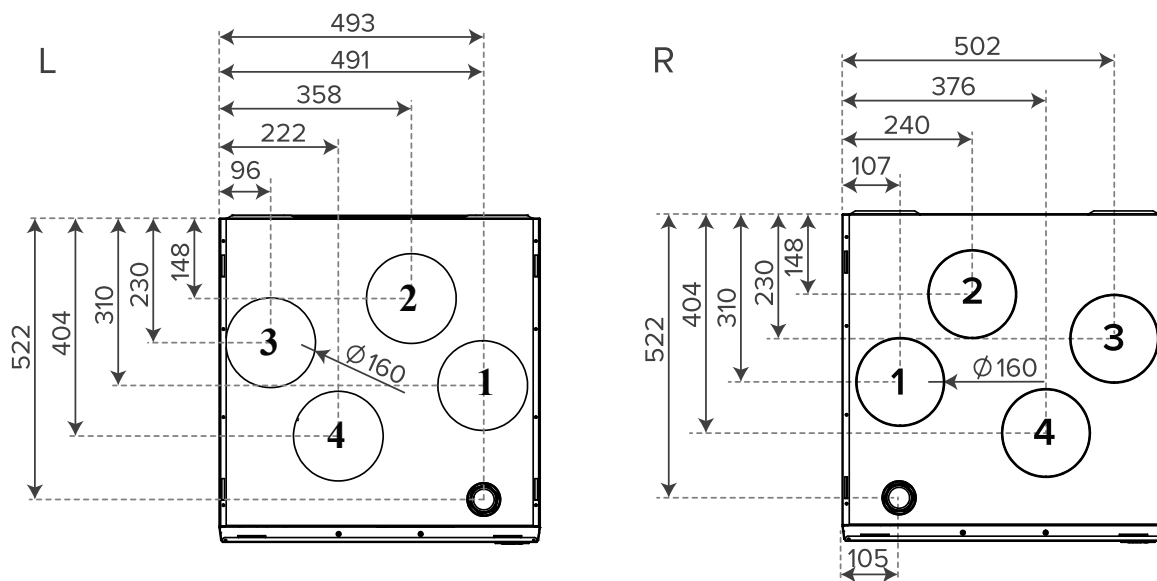
Joonis 11. Mõõtmed ja kanali väljundid 125D



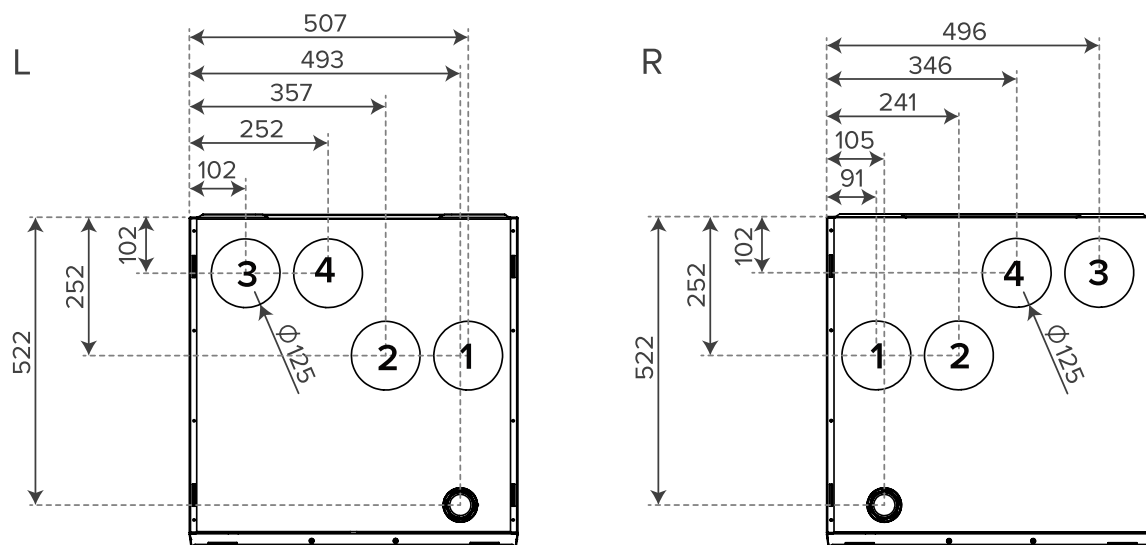
Joonis 12. Mõõtmed ja kanali väljundid 125E



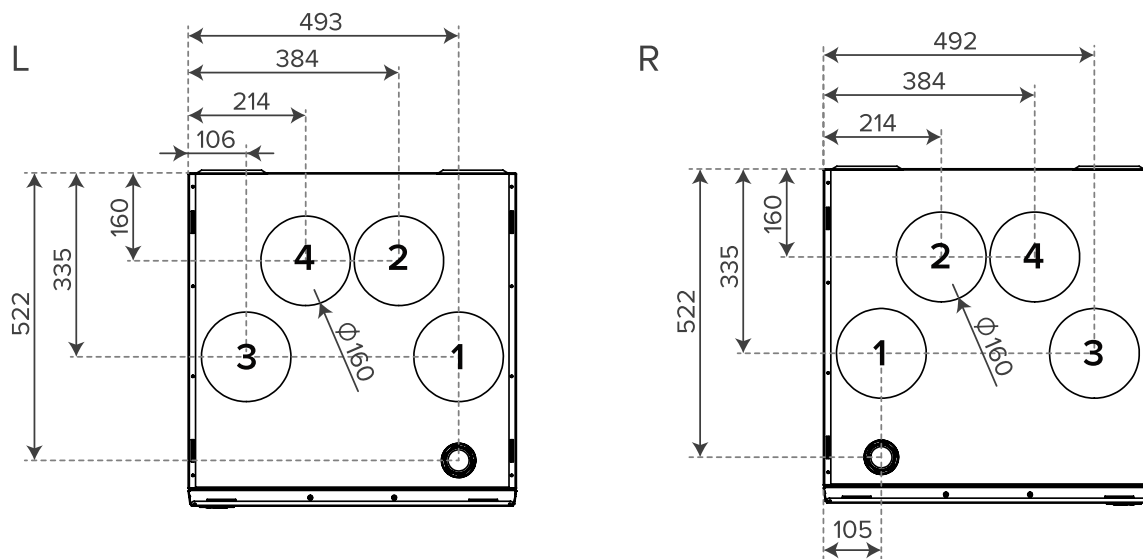
Joonis 13. Mõõtmed ja kanali väljundid 125F



Joonis 14. Mõõtmed ja kanali väljundid 125G



Joonis 15. Mõõtmed ja kanali väljundid 125H

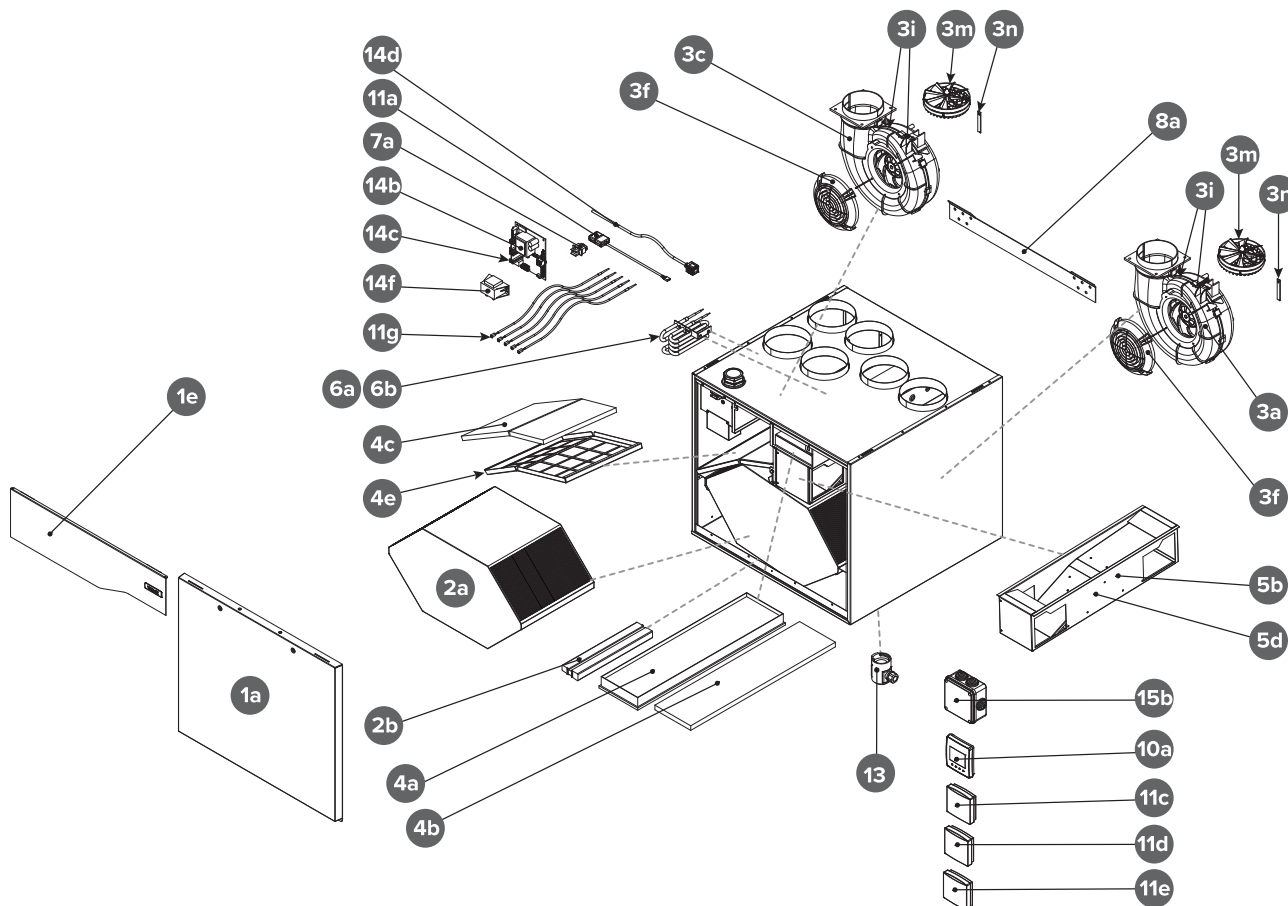


Kanalite väljundavad

Emase väljundkrae sisediameeter on 125 mm või 160 mm, sõltuvalt mudelist.

1. Seadmest korterisse liikuv sissepuhkeõhk
2. Korterist seadmesse liikuv väljatõmbeõhk
3. Seadmest väliskeskkonda voolav heitõhk
4. Seadmesse liikuv välisõhk

6. Laiendatud vaade ja varuosade loend



Tabel 10.

NR	Osa
1a	Uks
1e	Luugi kattetahvel
2a	Soojusvaheti
2b	HR elemendi alumine tugi
2f	Soojusvaheti möödaviiguklapi koost
3a	Väljatõmbeventilaator
3c	Sissepuhkeventilaator
3f	Õhuvoolu juhtvõre
3i	Plastmutter M5x16x12

NR	Osa
3 m	Anemomeeter
3n	Halli anduri trükkplaat
4a	Sissepuhkeõhu peenfilter
4b	Sissepuhkeõhu jämefilter
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter
4e	Väljatõmbeõhu filtri raam
5b	Möödavooluklapi ajam
6a	Järelküttetakisti
6b	Lisaküttetakisti
7a	Turvalüliti
8a	Seinakinnitusplaat
10a	Juhtpaneel
11a	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur
11c	MyVallox süsinikdioksiidiandur (lisavarustus)
11d	MyVallox niiskusandur (lisavarustus)
11e	MyVallox VOC-andur (lisavarustus)
11 g	NTC andurikomplekt
13a	Vesilukk Vallox Silent Klick
14a	Emaplaat
14c	Klaastoru-sulavkaitse 63 mA, aeglane, 5 × 20 mm
14d	Pikenduskaabel RJ-45
14f	Drosselpool
15b	Ühenduskarp

7. Vastavusdeklaratsioon



DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy

Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND

Telephone number +358 10 7732 200

The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 200
Email info@vallox.com

Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model MyVallox 51/51K/99/119/125/149/245/245 VKL CFI
Vallox 51/51K SC/MV,
Vallox 99/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
Vallox 99 MV CF,
Vallox TSK Multi 50/80 MV,
ValloPlus 180/180K/270/370/510/850 MV,
ValloPlus 180/270 SC,
ValloMulti 200 SC/MV, ValloMulti 300 MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2919 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135
4. RoHS Directive (2011/65/EU, 2015/863/EU)

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 3rd March 2025



Jukka-Pekka Korja
Managing Director

Vallox Oy Myllykyläntie 9-11 FI-32200 LOIMAA FINLAND	Tel. +358 10 7732 200 Fax. +358 10 7732 201 www.vallox.com firstname.familyname@vallox.com	ALV rek (VAT) Y-tunnus / Business ID: Kotipaikka / Registered Domicile:	FI06723509 0672350-9 Loimaa, Finland
---	--	---	--